

REPUBLICA



MOLDOVA

# CERTIFICAT DE ÎNREGISTRARE

**SOCIETATEA PE ACȚIUNI "EXIMOTOR"**  
ESTE ÎNREGISTRATĂ LA CAMERA ÎNREGISTRĂRII DE STAT

*Numărul de indentificare de stat - codul fiscal*  
**1002600034712**

*Data înregistrării*

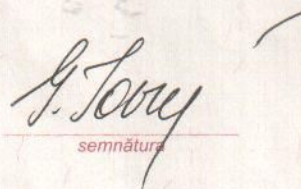
**12.06.1995**

*Data eliberării*

**20.01.2005**

**Iovu Galina, registrator de stat**

*Funcția, numele, prenumele persoanei  
care a eliberat certificatul*

  
semnătura

**MD 0011311**







**BANCA:**

BC „MAIB” S.A.,  
str. 31 august 1989, 127, mun. Chișinău, MD-2012, Republica Moldova  
codul fiscal 1002600003778

**SCRISOARE DE GARANȚIE BANCARĂ**

pentru participare cu ofertă la procedura de atribuire a contractului de achiziție publică  
nr. LD2506300386 din 4 martie 2025

Către **TERMOELECTRICA**, cu sediul în MD-2024, Republica Moldova, mun. Chișinău, str. Tudor Vladimirescu nr. 6, codul fiscal 1003600026295 cu privire la procedura de atribuire a contractului privind Achiziționarea uleiurilor și lubrifianților pentru anul 2025, licitația publică nr. ocds-b3wdp1-MD-1738742530925 din 10 martie 2025.

Subsemnata **BC ”MAIB” S.A.**, cu sediul în mun. Chișinău, MD-2012, str. 31 august 1989, 127, codul fiscal 1002600003778 ne obligăm față de **TERMOELECTRICA**, să plătim suma de **3 130,00 MDL (trei mii o sută treizeci lei 00 bani)**, la prima sa cerere scrisă și fără ca acesta să aibă obligația de a-și motiva cererea respectivă, cu condiția, ca în cererea sa autoritatea contractantă să specifice că suma cerută de ea și datorată ei este din cauza existenței uneia sau mai multora dintre situațiile următoare:

1. Ofertantul **“Eximotor” S.A.** codul fiscal 1002600034712, își retrage sau modifică oferta în perioada de valabilitate a acesteia;  
Prezenta ofertă rămâne valabilă pentru perioada de timp specificată în Anexa nr. 2 Anunțul de Participare, începând cu data-limită pentru depunerea ofertei, în conformitate cu Anexa nr. 2 Anunțul de Participare, și rămâne obligatorie și poate fi acceptată în orice moment până la expirarea acestei perioade;
2. Oferta sa fiind stabilită câștigătoare, ofertantul **“Eximotor” S.A.**, nu a constituit garanția de bună execuție;
3. Oferta sa fiind stabilită câștigătoare, ofertantul **“Eximotor” S.A.** a refuzat să semneze contractul de achiziție publică de bunuri/servicii;
4. nu se execută vreo condiție, specificată în documentația de atribuire înainte de semnarea contractului de achiziție publică de bunuri/servicii.

Orice litigiu apărut pe parcursul realizării prezentei garanții va fi soluționat pe calea negocierilor. În cazul când părțile nu vor soluționa litigiile apărute prin negocieri, acestea vor fi soluționate în conformitate cu legislația Republicii Moldova.

Prezenta garanție intră în vigoare la data de **10 martie 2025** și este valabilă până la data de **15 mai 2025** inclusiv.

**Ion Cociorva,**  
Director Relații Clienți Corporativi  
BC ”MAIB” S.A.

Digitally signed by Cociorva Ion  
Date: 2025.03.04 16:14:27 EET  
Reason: MoldSign Signature  
Location: Moldova

MOLDOVA EUROPEANĂ



Emiterea prezentei Garanții poate  
fi verificată pe pagina web a băncii [www.maib.md](http://www.maib.md),  
compartimentul Garanții bancare





**I.P. "AGENȚIA SERVICII PUBLICE"**

Departamentul înregistrare și licențiere a unităților de drept

**Extras**

**din Registrul de stat al persoanelor juridice  
nr. 166541 din 03.02.2025**



Denumirea completă: **SOCIETATEA PE ACȚIUNI "EXIMOTOR".**

Denumirea prescurtată: **"EXIMOTOR" S.A.**

Forma juridică de organizare: **Societate pe acțiuni.**

Numărul de identificare de stat și codul fiscal: **1002600034712**

Data înregistrării de stat: **12.06.1995**

Sediu: **MD-2024, strada Aerodromului 15, ap. 6, mun. Chișinău, Republica Moldova.**

Genurile de activitate:

1. Comerț cu autoturisme și autovehicule ușoare (sub 3,5 tone);
2. Comerț cu alte autovehicule;
3. Întreținerea și repararea autovehiculelor;
4. Comerț cu ridicata de piese și accesorii pentru autovehicule;
5. Comerț cu amănuntul de piese și accesorii pentru autovehicule;
6. Comerț cu motociclete, piese și accesorii aferente; întreținerea și repararea motocicletelor;
7. Comerț cu ridicata al aparatelor electrice de uz gospodăresc, al aparatelor de radio și televizoarelor;
8. Comerț cu ridicata al altor bunuri de uz gospodăresc;
9. Comerț cu ridicata al mașinilor agricole, echipamentelor și furniturilor;
10. Comerț cu ridicata al mașinilor-unelte;
11. Comerț cu ridicata al mașinilor pentru industria minieră și construcții;
12. Comerț cu ridicata al altor mașini și echipamente;
13. Comerț cu ridicata al deșeurilor și resturilor;
14. Comerț cu ridicata nespecializat;
15. Comerț cu amănuntul în magazine nespecializate, cu vânzare predominantă de produse nealimentare;
16. Repararea mașinilor;
17. Repararea echipamentelor electrice;
18. Repararea și întreținerea altor echipamente de transport;
19. Repararea altor echipamente;
20. Colectarea deșeurilor nepericuloase;
21. Colectarea deșeurilor periculoase;
22. Lucrări de construcții a clădirilor rezidențiale și nerezidențiale;
23. Comerț cu amănuntul al articolelor și aparatelor electrocasnice, în magazine specializate;
24. Comerț cu amănuntul al mobilei, al articolelor de iluminat și al articolelor de uz casnic n.c.a., în magazine specializate;
25. Comerț cu amănuntul al echipamentelor sportive, în magazine specializate;
26. Comerț cu amănuntul al jocurilor și jucăriilor, în magazine specializate;
27. Comerț cu amănuntul al altor bunuri noi, în magazine specializate;
28. Comerț cu amănuntul prin standuri, chioșcuri și piețe al altor produse;
29. Comerț cu amănuntul prin intermediul caselor de comenzi sau prin Internet;
30. Comerț cu amănuntul efectuat în afara magazinelor, standurilor, chioșcurilor și piețelor;
31. Transporturi rutiere de mărfuri;
32. Depozitări;
33. Activități de servicii anexe pentru transporturi terestre;
34. Alte activități poștale și de curier;
35. Alte intermediari financiare n.c.a.;
36. Închirierea și exploatarea bunurilor imobiliare proprii sau închiriate;
37. Activități de consultanță pentru afaceri și management;
38. Activități ale agențiilor de publicitate;





**39. Servicii de reprezentare media;**

Capitalul social: **600000 Lei**

Administrator(i): **SOCOLOVA NATALIA.**

Beneficiari efectivi: **SOCOLOVA NATALIA.**

Prezentul extras este eliberat în temeiul art. 34 al Legii nr.220/2007 privind înregistrarea de stat a persoanelor juridice și a întreprinzătorilor individuali și confirmă datele din Registrul de stat la data de 03.02.2025

Specialist coordonator

**Aurelia Racu**

tel. 022-207839





**DECLARAȚIE**  
**privind lista principalelor livrari/prestări efectuate în ultimii 3 ani de activitate**

<b>Nr d/o</b>	<b>Obiectul contractului</b>	<b>Denumirea/numele beneficiaru lui/Adresa</b>	<b>Calitatea Furnizorului</b>	<b>Prețul contractului MDL</b>	<b>Perioada delivrare</b>
<b>1</b>	Achiziționarea lubrifiatilor si lichidelor auto	Inspectoratul General al Politiei de Frontiera al MAI, mun.Chisinau str.Petricani 19	Importator direct si furnizor	119.900,00	45 zile
<b>2</b>	Autolubrifianti si produselor antigel	ÎM "EXDRUPO"	Importator direct si furnizor	434 859,00	5 zile după recepționării comenzii pe racursul anului 2020-2021
<b>3</b>	Achiziționarea uleiului tehnic	Agentia Rezerve Materiale Mun Chisinau, str Columna 118/1	Importator direct si furnizor	1 610 000,00	30 zile

Semnat \_\_\_\_\_ Spatari Ruslan manager companiei SA Eximotor



## **CERERE DE PARTICIPARE**

Către **TERMOELECTRICA**

**Stimați domni,**

Ca urmare a anunțului/invitației de participare/de preselecție apărut în Buletinul achizițiilor publice și/sau Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, nr ocds-b3wdp1-MD-1738742530925 din 05/02/2025, privind aplicarea procedurii pentru atribuirea contractului **Achiziționarea uleiurilor și lubrifianților pentru anul 2025** , noi Eximotor SA, am luat cunoștință de condițiile și de cerințele expuse în documentația de atribuire și exprimăm prin prezenta interesul de a participa, în calitate de ofertant/candidat, neavând obiecții la documentația de atribuire.

Data completării 10.03.2025

Cu stimă,

Ofertant/candidat  
Eximotor SA



Numarul procedurii de achizitiei ocds-b3wdp1-MD-1738742530925 din 05/02/2025						
Obiectul de achizitiei : Achiziționarea uleiurilor și lubrifianților pentru anul 2025						
Denumirea bunurilor și/sau a serviciilor	Denumirea modelului bunului/serviciului	Țara de origine	Producătorul	Specificarea tehnică deplină solicitată de către autoritatea contractantă	Specificarea tehnică deplină propusă de către ofertant	Standarde de referință
1	2	3	4	5	6	7
Uleiuri pentru motoare ( 0W-30) Sintetic	0W-30	UE	Castrol	ACEA C3, API CJ-4, SAE 0W-30	ACEA C3, API CJ-4, SAE 0W-30	
Uleiuri pentru motoare ( 5W-30) Sintetic	5W-30	Bosnia și Herțegovina	Modrica	ACEA A5/B5 API SN SAE 5W-30	ACEA A5/B5 API SN SAE 5W-30	
Uleiuri pentru motoare ( 5W-40) Sintetic	5W-40	UE	Fanfaro	ACEA A3/B4 API SN/CF MB 229.31.229.51 SAE 5W-40	ACEA A3/B4 API SN/CF MB 229.31.229.51 SAE 5W-40	
Uleiuri pentru motoare (10W-40) Semi - Sintetic	10W-40	Bosnia și Herțegovina	Modrica	ACEA A3/B4 API SL/CF, SAE 10W-40	ACEA A3/B4 API SL/CF, SAE 10W-40	
Uleiuri pentru motoare (10W-40) Semi - Sintetic	10W-40	UE	Fanfaro	ACEA E-7 API CI-4/SK SAE 10W-40	ACEA E-7 API CI-4/SK SAE 10W-40	
Ulei pentru motoare (M8V) Mineral (sau echivalentul)	Avtoil M8V	Azerbaidjan	Alco LCC	API SD/CB, SAE 20W 20	API SD/CB, SAE 20W 20	
Ulei pentru motoare (10G2) Mineral (sau echivalentul)	Avtoil 10G2	Azerbaidjan	Alco LCC	API CC, SAE 30	API CC, SAE 30	
Ulei pentru motoare (10G2k) Mineral (sau echivalentul)	Avtoil 10G2k	Azerbaidjan	Alco LCC	API CC, SAE 30	API CC, SAE 30	
Ulei pentru transmisie Ulei (75W90) Sintetic	SAE 75W-90	UE	Fanfaro	API-GL5 SAE 75W-90	API-GL5 SAE 75W-90	
Ulei pentru transmisie Ulei (80W90) Mineral	SAE 80W 90	UE	Fanfaro	API-GL4 / GL-5 SAE 80W 90	API-GL4 / GL-5 SAE 80W 90	
Ulei pentru transmisie Ulei (JCB 10W) Mineral	10W	UE	JCB	API-GL4 JCB STANDARD: 4000/2500	API-GL4 JCB STANDARD: 4000/2500	
Ulei pentru transmisie Ulei (SAE 75W) Sintetic	SAE 75W	UE	Wolf	API-GL4/GL5	API-GL4/GL5	



Ulei pentru transmisie Ulei (TAД-17) Mineral (sau echivalentul)	TAД-17	Azerbaidjan	Alco LCC	API-GL5 SAE-80W 90	API-GL5 SAE-80W 90	
Ulei pentru transmisie Ulei (TCP-15K) (sau echivalentul)	TAPI-15	Azerbaidjan	Alco LCC	API-GL3 SAE-85W-90	API-GL3 SAE-85W-90	
Ulei hidraulic Ulei (Rheinol HVLP 46) Industrial (sau echivalentul)	HD 46	Bosnia și Herțegovina	Modrica	ISO6743/4 CTO 44918199-003	ISO6743/4 CTO 44918199-003	
Ulei hidraulic Ulei (BMГ3) (sau echivalentul)	MГE-46	Azerbaidjan	Alco LCC	GOST 11362 GOST 43333: 200	GOST 11362 GOST 43333: 200	
Ulei hidraulic ATF	ATF DX III	UE	Fanfaro	Dextron III G / H	Dextron III G / H	
Ulei hidraulic HVLP 32	HD 32	Bosnia și Herțegovina	Modrica	DIN 51 524 Part - 2	DIN 51 524 Part - 2	
Lichid de spălare parbriz (Vara)	Lichid de spălare parbriz (Vara)	Moldova	Cheton Grup	CT-2384-001	CT-2384-001	
Lichid de spălare parbriz (Iarna)	Lichid de spălare parbriz (Iarna)	Moldova	Cheton Grup	CT-2384-001	CT-2384-001	
Lichid de frânare DOT4	DOT4	Rusia	Pilot	SAE J 1703	SAE J 1703	
Lichid de frânare DOT4 PLUS	DOT4	Rusia	Pilot	SAE J 1703	SAE J 1703	
Lichid de răcire ANTIFREEZE (Roșu G12)	G12	Rusia	Pilot	GOST-33591-2015	GOST-33591-2015	
Lichid de răcire ANTIFREEZE (Galben G13)	G13	Rusia	Pilot	GOST-33591-2015	GOST-33591-2015	
Lichid de răcire TOSOL A-40 (1L)	TOSOL A-40	Rusia	Pilot	GOST-2422-020	GOST-2422-020	
Soluție de curățare a carburatorului	Soluție de curățare a carburatorului	Rusia	3ton	ISO/TS-16949	ISO/TS-16949	
Soluție WD-40	DG-40	Rusia	3ton	GOST-30333-2007 GOST- 23361	GOST-30333-2007 GOST- 23361	

Semnat: **Spatari Ruslan** În calitate de: **\_manager\_**

Ofertantul: **\_Eximotor SA** Adresa: **\_str.Aerodromului 15 of.6\_**

**DECLARAȚIE**  
**privind valabilitatea ofertei**

Către  
**TERMOELECTRICA**

---

mun.Chișinău, str.Tudor Vladimirescu, 6

**Stimați domni,**

Ne angajăm să menținem oferta valabilă, **privind achiziționarea uleiurilor și lubrifianților pentru anul 2025** prin procedura de achiziție **Licitație deschisă**, pentru o durată de 60 zile, (saizeci), respectiv până la data de **09/05/2025**, și ea va rămâne obligatorie pentru noi și poate fi acceptată oricând înainte de expirarea perioadei de valabilitate.

Data completării 09.03.2025 Cu stimă,

Ofertant/candidat

Eximotor SA



Numarul procedurii de achizitiei ocds-b3wdp1-MD-1738742530925 din 05/02/2025

Obiectul de achizitiei : Achiziționarea uleiurilor și lubrifianților pentru anul 2025

Cod CPV	Denumirea bunurilor și/sau a serviciilor	UM	Cantitatea	Preț unitar (fără TVA)	Preț unitar (cu TVA)	Suma (fără TVA)	Suma (cu TVA)	Termenul de livrare/prestare	Clasificatie bugetara (IBAN)	Discount %
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

**Lotul 1 Ulei pentru motoare**

09200000-1	Uleiuri pentru motoare ( 0W-30) Sintetic	Litri	20,00	158,33	190,00	3166,67	3800,00	bunurile vor fi livrate la comanda Beneficiarului, conform necesităților reale, în decurs de 30 zile din data înaintării comenzii.		
09200000-1	Uleiuri pentru motoare ( 5W-30) Sintetic	Litri	100,00	75,00	90,00	7500,00	9000,00			
09200000-1	Uleiuri pentru motoare ( 5W-40) Sintetic	Litri	400,00	75,00	90,00	30000,00	36000,00			
09200000-1	Uleiuri pentru motoare (10W-40) Semi - Sintetic	Litri	200,00	40,00	48,00	8000,00	9600,00			
09200000-1	Uleiuri pentru motoare (10W-40) Semi - Sintetic	Litri	330,00	52,50	63,00	17325,00	20790,00			
09200000-1	Ulei pentru motoare (M8V) Mineral (sau echivalentul)	Litri	1000,00	25,83	31,00	25833,33	31000,00			
09200000-1	Ulei pentru motoare (10G2) Mineral (sau echivalentul)	Litri	1000,00	28,33	34,00	28333,33	34000,00			
09200000-1	Ulei pentru motoare (10G2k) Mineral (sau echivalentul)	Litri	1500,00	28,33	34,00	42500,00	51000,00			
<b>Total pe lot</b>						<b>162658,33</b>	<b>195190,00</b>			

**Lotul 2 Ulei pentru transmisie**

09200000-1	Ulei pentru transmisie Ulei (75W90) Sintetic	Litri	70,00	65,00	78,00	4550,00	5460,00	bunurile vor fi livrate la comanda Beneficiarului, conform necesităților reale, în decurs de 30 zile din data înaintării comenzii.		
09200000-1	Ulei pentru transmisie Ulei (80W90) Mineral	Litri	70,00	39,17	47,00	2741,67	3290,00			
09200000-1	Ulei pentru transmisie Ulei (JCB 10W) Mineral	Litri	100,00	116,67	140,00	11666,67	14000,00			
09200000-1	Ulei pentru transmisie Ulei (SAE 75W) Sintetic	Litri	100,00	225,00	270,00	22500,00	27000,00			
09200000-1	Ulei pentru transmisie Ulei (TAJ-17) Mineral (sau echivalentul)	Litri	105,00	34,17	41,00	3587,50	4305,00			
09200000-1	Ulei pentru transmisie Ulei (TCII-15K) (sau echivalentul)	Litri	400,00	33,33	40,00	13333,33	16000,00			

						<b>Total pe lot</b>	<b>58379,17</b>	<b>70055,00</b>		
--	--	--	--	--	--	---------------------	-----------------	-----------------	--	--

**Lotul 3 Ulei hidraulic**

09200000-1	Ulei hidraulic Ulei (Rheinol HVLP 46) Industrial (sau echivalentul)	Litri	600,00	30,00	36,00	18000,00	21600,00	bunurile vor fi livrate la comanda Beneficiarului, conform necesităților reale, în decurs de 30 zile din data înaintării comenzii.		
09200000-1	Ulei hidraulic Ulei (BMГ3) (sau echivalentul)	Litri	400,00	39,17	47,00	15666,67	18800,00			
09200000-1	Ulei hidraulic ATF	Litri	100,00	48,33	58,00	4833,33	5800,00			
09200000-1	Ulei hidraulic HVLP 32	Litri	40,00	30,00	36,00	1200,00	1440,00			
						<b>Total pe lot</b>	<b>39700,00</b>	<b>47640,00</b>		

**Lotul 4 Lichid Spălare parbriz, Lichid de frânare, Lichid de răcire, Soluții de ungere / curățare.**

09200000-1	Lichid de spălare parbriz (Vara)	Litri	500,00	5,83	7,00	2916,67	3500,00	bunurile vor fi livrate la comanda Beneficiarului, conform necesităților reale, în decurs de 30 zile din data înaintării comenzii.		
09200000-1	Lichid de spălare parbriz (Iarna)	Litri	1500,00	5,83	7,00	8750,00	10500,00			
09200000-1	Lichid de frânare DOT4	Buc	70,00	33,33	40,00	2333,33	2800,00			
09200000-1	Lichid de frânare DOT4 PLUS	Buc	70,00	33,33	40,00	2333,33	2800,00			
09200000-1	Lichid de răcire ANTIFREEZE (Roșu G12)	Litri	400,00	21,67	26,00	8666,67	10400,00			
09200000-1	Lichid de răcire ANTIFREEZE (Galben G13)	Litri	600,00	21,67	26,00	13000,00	15600,00			
09200000-1	Lichid de răcire TOSOL A-40 (1L)	Litri	250,00	15,83	19,00	3958,33	4750,00			
09200000-1	Soluție de curățare a carburatorului	Buc	30,00	33,33	40,00	1000,00	1200,00			
09200000-1	Soluție WD-40	Buc	200,00	45,83	55,00	9166,67	11000,00			
						<b>Total pe lot</b>	<b>52125,00</b>	<b>62550,00</b>		

<b>Total</b>	<b>312862,50</b>	<b>375435,00</b>
--------------	------------------	------------------

Oferta valabila 60 zile

Semnat: Spatari Ruslan În calitate de: manager



**Ofertantul: SA EXIMOTOR**

**Adresa: mun.Chisinau str.Aerodromului 15 of.6**



GUVERNUL  
REPUBLICII  
MOLDOVA



SERVICIUL FISCAL DE STAT



# CERTIFICAT

privind lipsa sau existența restanțelor față de bugetul public național

Nr.  
№ 1107712

Din  
От 28.02.2025 11:07



**DATE DESPRE CONTRIBUABIL / ИНФОРМАЦИЯ О НАЛОГОПЛАТЕЛЬЩИКЕ**

**Codul fiscal / Numărul de identificare**

Фискальный код / Идентификационный номер

1002600034712

**Denumirea**

Наименование

SOCIETATEA PE ACȚIUNI EXIMOTOR



**ATESTAREA LIPSEI SAU EXISTENȚEI RESTANȚELOR CONFORM DATELOR SISTEMULUI  
INFORMAȚIONAL AUTOMATIZAT / ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ОТСУТСТВИЯ ИЛИ НАЛИЧИЯ  
ЗАДОЛЖНОСТЕЙ СОГЛАСНО ДАННЫМ ИНФОРМАЦИОННОЙ АВТОМАТИЗИРОВАННОЙ  
СИСТЕМЫ**

**La data emiterii prezentului certificat restanța față de bugetul public național constituie**

На дату выдачи данной справки задолженность перед национальным публичным бюджетом составляет

0 MDL



**VALABIL PÂNĂ LA / ДЕЙСТВИТЕЛЕН ДО**

15.03.2025 11:07



**Prezentul document este eliberat în temeiul Art. 29, alin. (3) din Legea cu privire la registre nr. 71/2007 și în baza datelor furnizate de Serviciul Fiscal de Stat în Portalul Guvernamental al Cetățeanului și al Unităților de Drept / Справка выдана в соответствии со ст. 29 п. (3) Закона о реестрах № 71/2007 на основании данных, предоставленных Государственной налоговой службой на Портале Правительства Гражданина и Юридических Лиц.**

Generat și semnat de Portalul Guvernamental al Cetățeanului și al Unităților de Drept la **28.02.2025 11:07**

**Prezentul certificat este semnat electronic în conformitate cu Legea nr.124 din 19.05.2022**

Сертификат подписан электронной подписью в соответствии с Законом № 124 от 19.05.2022



Certificatul este descărcat din Portalul Guvernamental al Cetățeanului și al Unităților de Drept ([mcabinet.gov.md](http://mcabinet.gov.md)) și este semnat electronic de către posesorul acestui portal și are aceeași valoare juridică ca și documentele eliberate pe suport de hârtie de către organele cu atribuții de administrare fiscală. Verificarea autenticității semnăturii electronice poate fi realizată cu ajutorul Serviciului Guvernamental de Semnătură Electronică ([msign.gov.md](http://msign.gov.md))

Сертификат скачен с Правительственного Портала Гражданина и Юридических Лиц ([mcabinet.gov.md](http://mcabinet.gov.md)) и подписан электронной подписью владельца портала и имеет такую же юридическую силу, как и документы выдаваемые на бумаге органами налоговой администрации. Проверку подлинности электронной подписи можно осуществить с помощью Государственной Службой Электронной Подписью ([msign.gov.md](http://msign.gov.md))



APROBAT  
prin Ordinul  
Ministrului Finanțelor  
nr. 145 din 24 noiembrie 2020

**DECLARAȚIE**  
**privind confirmarea identității beneficiarilor efectivi și neîncadrarea acestora în**  
**situația condamnării pentru participarea la activități ale unei organizații sau grupări**  
**criminale, pentru corupție, fraudă și/sau spălare de bani.**

Subsemnatul, Spatari Ruslan reprezentant împuternicit al Eximotor SA în calitate de ofertant/ofertant asociat desemnat câștigător în cadrul procedurii de achiziție publică nr. ocds-b3wdp1-MD-1738742530925 din data 05/02/2025, declar pe propria răspundere, sub sancțiunile aplicabile faptei de fals în acte publice, că beneficiarul/beneficiarii efectivi ai operatorului economic în ultimii 5 ani nu au fost condamnați prin hotărâre judecătorească definitivă pentru participarea la activități ale unei organizații sau grupări criminale, pentru corupție, fraudă și/sau spălare de bani.

Numele și prenumele beneficiarului efectiv	IDNP al beneficiarului efectiv
Socolova Natalia	0961303541877

Data completării 10/03/2025

Semnat: \_\_\_\_\_

Nume/prenume: Spatari Ruslan

Funcția: manager

Denumirea operatorului economic Eximotor SA

IDNO al operatorului economic 1002600034712

## FORMULARUL STANDARD AL DOCUMENTULUI UNIC DE ACHIZIȚII EUROPEAN

1. Documentul unic de achiziții europene, (în continuare, DUAЕ) este o declarație pe proprie răspundere, prin care operatorul economic confirmă îndeplinirea criteriilor de calificare și selecție necesare în cadrul procedurilor de achiziție publică în Republica Moldova.
2. Formularul este completat, semnat electronic și transmis autorității contractante la depunerea ofertei.
3. Un DUAЕ depus de către operatorul economic în cadrul unei proceduri de achiziție publică anterioară poate fi reutilizat, cu condiția ca informațiile cuprinse în formular să fie corecte și valabile la data depunerii acestuia.
4. Ofertantul care prezintă în DUAЕ informații false sau documentele justificative prezentate nu confirmă informația indicată în documentul prezentat este exclus din procedura de achiziție publică și/sau poate răspunde conform legislației.
5. Formularul DUAЕ este constituit din 7 capitole, și anume:
  - 1) Capitolul I. Informații privind procedura de achiziție publică și autoritatea/entitatea contractantă;
  - 2) Capitolul II. Informații referitoare la operatorul economic;
  - 3) Capitolul III. Motive de excludere din cadrul procedurii de achiziție publică;
  - 4) Capitolul IV. Criteriile de calificare și selecție a operatorilor economici;
  - 5) Capitolul V. Indicații generale pentru criteriile de selecție a operatorilor economici;
  - 6) Capitolul VI. Preselecția candidaților pentru procedura de atribuire a contractului de achiziție publică;
  - 7) Capitolul VII. Declarații finale.
6. Prezentarea formularului DUAЕ la depunerea ofertei care nu este conform cu cerințele stabilite în Documentația de atribuire duce la respingerea ofertei.

### **Capitolul I. Informații privind procedura de achiziție publică și autoritatea/entitatea contractantă**

*Compartimentul se completează doar de către autoritatea/entitatea contractantă.*

Cod poziție	Conținutul cerinței	Răspuns
1	2	3
<b>A. Informații despre publicare</b>		
1A.1	Numărul anunțului/invitației publicate în Buletinul achizițiilor publice, și după caz numărul anunțului publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene	Conform SIA RSAP

<b>B. Identitatea autorității/entității contractante</b>		
1B.1	Denumirea autorității/entității contractante	SA "Termoelectrica"
1B.2	Număr unic de identificare (IDNO) a autorității/entității contractante	1003600026295

## Capitolul II. Informații referitoare la operatorul economic

<b>Cod poziție</b>	<b>Conținutul cerințelor</b>	<b>Răspuns</b>
1	2	3
<b>A. Informații privind operatorul economic</b>		
2A.1	Denumirea operatorul economic	SA Eximotor
2A.2	Țara	or. Chisinau, str. Aerodromului 1/6
2A.3	Cod poștal	2005
2A.4	Oraș/Localitate	or. Chisinau
2A.5	Adresa juridică	or. Chisinau, str. Aerodromului 1/6
2A.6	Pagina web	www.Coleso.md
2A.7	Persoana sau persoanele de contact	Gonceariuc Ghenadii
2A.7.1	<i>Telefon</i>	+37369131166
2A.7.2	<i>Adresa de e-mail</i>	auto@coleso.md
2A.8	Număr unic de identificare (IDNO/IDNP)	1002600034712
2A.9	Numărul cod TVA	0603690
2A.10	Forma organizatorico-juridică a activității de antreprenariat	SOCIETATEA PE ACTIUNI
2A.11	Informație cu privire la numele acționarilor / asociaților/beneficiarului efectiv	
2A.11.1	<i>Numele acționarilor / asociaților</i>	1 (unu)
2A.11.2	<i>Numele beneficiarului efectiv (OBLIGATORIU) (beneficiar efectiv –persoana fizică ce deține sau controlează în ultimă instanță o persoană fizică sau juridică ori beneficiar al unei societăți de investiții sau administrator al societății de investiții, ori persoană în al cărei nume se desfășoară o activitate sau se realizează o tranzacție și/sau care deține, direct sau indirect, dreptul de proprietate sau controlul asupra a cel puțin 25% din acțiuni sau din dreptul de vot al persoanei juridice ori asupra bunurilor aflate în administrare fiduciară)</i>	Socolova Natalia
2A.11.3	<i>Cetățenia beneficiarului efectiv (legătură juridico-politică permanentă a persoanei fizice definite conform poziției 2A.11.2)</i>	Republica Moldova
2A.12	Operatorul economic este: <ul style="list-style-type: none"> <li>• întreprindere mică</li> <li>• întreprindere mijlocie</li> <li>• și altele</li> </ul>	întreprindere mijlocie
2A.13	În cazul în care achiziția este rezervată: operatorul economic este un atelier protejat sau o întreprindere socială, sau va asigura	



	executarea contractului în contextul programelor de angajare protejată?	Nu
2A.13.1	<i>Dacă da, care este procentul corespunzător de lucrători cu dizabilități sau defavorizați?</i>	
2A.13.2	<i>Specificați cărei sau căror categorii de lucrători cu dizabilități sau defavorizați le aparțin angajații în cauză?</i>	
2A.14	Operatorul economic participă la procedura de achiziții publice împreună cu alți operatori economici?	Nu
2A.14.1	<i>Dacă Da, precizați rolul operatorului economic în cadrul grupului (lider, responsabil cu îndeplinirea unor sarcini specifice, etc).</i>	
2A.14.2	<i>Numiți operatorii economici care participă la procedura respectivă de achiziție publică.</i>	
2A.14.3	<i>Specificați denumirea grupului participant.</i>	
<i>Notă. Dacă ați răspuns Da la întrebarea 2A.14, asigurați-vă ca operatorii economici menționați să prezinte un formular DUAЕ separat.</i>		
<b>B. Informații privind reprezentanții operatorului economic</b>		
Indicați numele persoanei (persoanelor) împuternicită (împuternicite) să îl reprezinte pe operatorul economic în scopurile prezentei proceduri de achiziție publică.		
2B.1	Nume și prenume	Gonceariuc Ghenadii
2B.2	Poziție/acționând în calitate de..	manager
2B.3	Țară	Republica Moldova
2B.4	Telefon	+37369131166
2B.5	Adresa de e-mail	auto@coleso.md
<b>C. Informații privind utilizarea capacităților altor entități</b>		
2C.1	Operatorul economic utilizează capacitățile altor entități pentru a satisface criteriile de selecție prevăzute în capitolul IV, precum și (dacă este cazul) criteriile și regulile menționate în capitolul V de mai jos?	Nu
<i>Notă. Dacă ați răspuns Da la întrebarea 2C.1, prezentați un formular DUAЕ separat care să cuprindă informațiile solicitate în secțiunile A și B din capitolul respectiv și din capitolul III pentru fiecare dintre entitățile în cauză, completat și semnat în mod corespunzător de entitățile în cauză. Atragem atenția asupra faptului că trebuie incluși, de asemenea, tehnicienii sau organismele tehnice implicate, indiferent dacă fac sau nu parte din întreprinderea operatorului economic, în special cei care răspund de controlul calității și, în cazul contractelor de achiziții publice de lucrări, tehnicienii sau organismele tehnice la care poate face apel operatorul economic în vederea executării lucrărilor. În măsura în care este relevant pentru capacitatea (capacitățile) specifică (specifice) utilizată (utilizate) de operatorul economic, includeți informațiile prevăzute în capitolele IV și V pentru fiecare dintre entitățile în cauză.</i>		

<b>D.Informații privind subcontractanții pe ale căror capacități operatorul economic se bazează</b>		
2D.1	Operatorul economic intenționează să subcontracteze vreo parte din contract cu alți operatori economici?	Nu
2D.1.1	<i>Dacă Da, enumerați subcontractanții propuși.</i>	

### Capitolul III. Motive de excludere din cadrul procedurii de achiziție publică

<b>Cod poziție</b>	<b>Conținutul cerințelor</b>	<b>Răspuns</b>
<b>A.Motive referitoare la condamnări prin hotărârea definitivă a judecătorești</b>		<b>unei instanțe</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>
3A.1	<p><b>Participare la o organizație criminală.</b> Operatorul economic însuși sau orice persoană care este membru al organismului de administrare, de conducere sau de supraveghere al acestuia sau care are putere de reprezentare, de decizie sau de control în cadrul acestuia a făcut obiectul unei condamnări pronunțate printr-o hotărâre definitivă pentru participare la o organizație criminală, printr-o condamnare pronunțată cu cel mult cinci ani în urmă sau în care continuă să se aplice o perioadă de excludere prevăzută în mod direct în condamnare?</p>	Nu
3A.2	<p><b>Corupție.</b> Operatorul economic însuși sau orice persoană care este membru al organismului de administrare, de conducere sau de supraveghere al acestuia sau care are putere de reprezentare, de decizie sau de control în cadrul acestuia a făcut obiectul unei condamnări pentru corupție pronunțate printr-o hotărâre definitivă, printr-o condamnare pronunțată cu cel mult cinci ani în urmă sau în care continuă să se aplice o perioadă de excludere prevăzută în mod direct în condamnare?</p>	Nu
3A.3	<p><b>Fraude.</b> Operatorul economic însuși sau orice persoană care este membru al organismului de administrare, de conducere sau de supraveghere al acestuia sau care are putere de reprezentare, de decizie sau de</p>	Nu

	control în cadrul acestuia a făcut obiectul unei condamnări pentru fraudă pronunțate printr-o hotărâre definitivă, printr-o condamnare pronunțată cu cel mult cinci ani în urmă sau în care continuă să se aplice o perioadă de excludere prevăzută în mod direct în condamnare?	
3A.4	<p><b>Infrațiuni teroriste sau infrațiuni legate de activitățile teroriste.</b></p> <p>Operatorul economic însuși sau orice persoană care este membru al organismului de administrare, de conducere sau de supraveghere al acestuia sau care are putere de reprezentare, de decizie sau de control în cadrul acestuia a făcut obiectul unei condamnări pentru infrațiuni teroriste sau infrațiuni legate de activități teroriste, pronunțate printr-o hotărâre definitivă, printr-o condamnare pronunțată cu cel mult cinci ani în urmă sau în care continuă să se aplice o perioadă de excludere prevăzută în mod direct în condamnare?</p>	Nu
3A.5	<p><b>Spălare de bani sau finanțarea terorismului.</b></p> <p>Operatorul economic însuși sau orice persoană care este membru al organismului de administrare, de conducere sau de supraveghere al acestuia sau care are putere de reprezentare, de decizie sau de control în cadrul acestuia a făcut obiectul unei condamnări pentru infrațiuni teroriste sau infrațiuni legate de activități teroriste, pronunțate printr-o hotărâre definitivă, printr-o condamnare pronunțată cu cel mult cinci ani în urmă sau în care continuă să se aplice o perioadă de excludere prevăzută în mod direct în condamnare?</p>	Nu
3A.6	<p><b>Exploatarea prin muncă a copiilor și alte forme de trafic de persoane.</b></p> <p>Operatorul economic însuși sau orice persoană care este membru al organismului de administrare, de conducere sau de supraveghere al acestuia sau care are putere de reprezentare, de decizie sau de control în cadrul acestuia a făcut obiectul unei condamnări pronunțate printr-o hotărâre definitivă pentru exploatare prin muncă a copiilor și alte forme de trafic de persoane, printr-o condamnare pronunțată cu cel mult cinci ani în urmă sau în care continuă să se aplice o perioadă de excludere prevăzută în mod direct în condamnare?</p>	Nu
3A.7	În cazul că răspunsul este Da pentru cel puțin una	



	din întrebările 3A.1 – 3A.6, puteți furniza dovezi care să arate că măsurile luate sunt suficiente pentru a demonstra fiabilitatea, în pofida existenței unui motiv de excludere?	
3A.7.1	<i>Dacă Da, descrieți aceste măsuri.</i>	
<b>B. Motive privind plata impozitelor sau/și a contribuțiilor de asigurări sociale</b>		
	<b>Plata impozitelor</b>	
3B.1	Operatorul economic și-a onorat obligațiile cu privire la plata impozitelor, taxelor și contribuțiilor sociale în conformitate cu prevederile legale în vigoare în Republica Moldova sau în țara în care este stabilit?	Da
3B.1.1	<i>Dacă Nu, în ce mod a fost stabilită obligația cu privire la plata impozitelor, taxelor și contribuțiilor sociale?</i>	
3B.1.2	<i>În cazul în care, încălcarea cu referire la obligațiile privind plata impozitelor, taxelor și contribuțiilor sociale a fost stabilită printr-o hotărâre judecătorească sau administrativă, această decizie este definitivă?</i>	
3B.1.3	<i>În cazul în care, încălcarea cu referire la obligațiile privind plata impozitelor, taxelor și contribuțiilor sociale a fost stabilită printr-o hotărâre judecătorească sau administrativă, precizați data și numărul deciziei.</i>	
3B.2	Operatorul economic beneficiază, în condițiile legii, de eșalonarea obligațiilor de plată a impozitelor, taxelor și contribuțiilor de asigurări sociale ori de alte facilități în vederea plății acestora, inclusiv a majorărilor de întârziere (penalităților) și/sau a amenzilor?  <i>Notă: Se completează doar în cazul în care ați răspuns Nu, la întrebarea din 3B.1.</i>	Nu
3B.2.1	<i>Dacă Da, operatorul economic este în măsură să furnizeze actul privind eșalonarea obligațiilor de plată a impozitelor, taxelor și contribuțiilor de asigurări sociale ori de alte facilități în vederea plății acestora?</i>	
3B.3	Operatorul economic este în măsură să furnizeze un certificat cu privire la plata impozitelor sau să furnizeze informații privind onorarea obligațiilor fiscale?	Da
3B.4	Informațiile privind lipsa/existența restanțelor față	Adresa de internet:

	de bugetul public național sunt disponibile gratuit pentru autorități, prin accesarea unei baze de date naționale? Dacă da, specificați informația care ar permite verificarea.	Autoritatea sau organismul emitent(ă):
		Referința exactă a documentației:
<b>C. Includerea în lista de interdicție a operatorilor economici</b>		
3C.1	Operatorul economic este înscris în lista de interdicție a operatorilor economici?	Nu
3C.1.1	<i>În cazul că răspunsul este Da pentru întrebarea 3C.1, puteți furniza dovezi care să arate că măsurile luate sunt suficiente pentru a demonstra fiabilitatea, în pofida existenței unui motiv de excludere?</i>	
3C.1.2	<i>Dacă Da, descrieți aceste măsuri.</i>	
<b>D. Motive legate de insolvabilitate, conflicte de interese sau abateri profesionale</b>		
	<b>Obligațiile aplicabile în domeniul mediului, muncii și asigurărilor sociale</b>	
3D.1	Operatorul economic a încălcat obligațiile în domeniul mediului în ultimii 3 ani?	Nu
3D.1.1	<i>În cazul că răspunsul este Da pentru întrebarea 3D.1, puteți furniza dovezi care să arate că măsurile luate sunt suficiente pentru a demonstra fiabilitatea, în pofida existenței unui motiv de excludere?</i>	
3D.1.2	<i>Dacă Da, descrieți aceste măsuri.</i>	
3D.2	Operatorul economic a încălcat obligațiile în domeniul social în ultimii 3 ani?	Nu
3D.2.1	<i>În cazul că răspunsul este Da pentru întrebarea 3D.2, puteți furniza dovezi care să arate că măsurile luate sunt suficiente pentru a demonstra fiabilitatea, în pofida existenței unui motiv de excludere?</i>	
3D.2.2	<i>Dacă Da, descrieți aceste măsuri.</i>	
3D.3	Operatorul economic a încălcat obligațiile în domeniul muncii în ultimii 3 ani?	Nu
3D.3.1	<i>În cazul că răspunsul este Da pentru întrebarea 3D.3, puteți furniza dovezi care să arate că măsurile luate sunt suficiente pentru a demonstra fiabilitatea, în pofida existenței unui motiv de excludere?</i>	
3D.3.2	<i>Dacă Da, descrieți aceste măsuri.</i>	

	<b>Insolvabilitatea</b>	
3D.4	Operatorul economic este în situație de insolvabilitate sau de lichidare a activității antreprenoriale ca urmare a unei hotărâri judecătorești?	Nu
3D.4.1	<i>În cazul că răspunsul este Da pentru întrebarea 3D.4, puteți furniza dovezi care să arate că măsurile luate sunt suficiente pentru a demonstra fiabilitatea, în pofida existenței unui motiv de excludere?</i>	
3D.4.2	<i>Dacă Da, descrieți aceste măsuri.</i>	
	<b>Active administrate de lichidator</b>	
3D.5	Activele operatorului economic sunt administrate de un lichidator sau de o instanță?	Nu
3D.5.1	<i>În cazul că răspunsul este Da pentru întrebarea 3D.5, puteți furniza dovezi care să arate că măsurile luate sunt suficiente pentru a demonstra fiabilitatea, în pofida existenței unui motiv de excludere?</i>	
3D.5.2	<i>Dacă Da, descrieți aceste măsuri.</i>	
	<b>Activitățile economice sunt suspendate</b>	
3D.6	Activitățile economice ale operatorului economic sunt suspendate?	Nu
3D.6.1	<i>În cazul că răspunsul este Da pentru întrebarea 3D.6, puteți furniza dovezi care să arate că măsurile luate sunt suficiente pentru a demonstra fiabilitatea, în pofida existenței unui motiv de excludere?</i>	
3D.6.2	<i>Dacă Da, descrieți aceste măsuri.</i>	
	<b>Acorduri cu alți operatori economici care vizează denaturarea concurenței</b>	
3D.7	Operatorul economic, în ultimii 3 ani, a încheiat acorduri cu alți operatori economici care au ca obiect denaturarea concurenței, fapt constatat prin decizie a organului abilitat în acest sens?	Nu
3D.7.1	<i>În cazul că răspunsul este Da pentru întrebarea 3D.7, puteți furniza dovezi care să arate că măsurile luate sunt suficiente pentru a demonstra fiabilitatea, în pofida existenței unui motiv de excludere?</i>	
3D.7.2	<i>Dacă Da, descrieți aceste măsuri.</i>	
	<b>Conflict de interese</b>	
3D.8	Operatorul economic se află într-o situație de conflict de interese care nu poate fi remediată?	Nu



3D.8.1	<i>În cazul că răspunsul este Da pentru întrebarea 3D.8, puteți furniza dovezi care să arate că măsurile luate sunt suficiente pentru a demonstra fiabilitatea, în pofida existenței unui motiv de excludere?</i>	
3D.8.2	<i>Dacă Da, descrieți aceste măsuri.</i>	
<b>Etica profesională</b>		
3D.9	Operatorul economic a fost condamnat, în ultimii 3 ani, prin hotărâre definitivă a unei instanțe judecătorești, pentru o faptă care a adus atingere eticii profesionale sau pentru comiterea unei greșeli în materie profesională?	Nu
3D.9.1	<i>În cazul că răspunsul este Da pentru întrebarea 3D.9, puteți furniza dovezi care să arate că măsurile luate sunt suficiente pentru a demonstra fiabilitatea, în pofida existenței unui motiv de excludere?</i>	
3D.9.2	<i>Dacă Da, descrieți aceste măsuri.</i>	
<b>Integritatea</b>		
3D.10	Operatorul economic, în ultimii 3 ani, se face vinovat de o abatere profesională, care îi pune la îndoială integritatea?	Nu
3D.10.1	<i>În cazul că răspunsul este Da pentru întrebarea 3D.10, puteți furniza dovezi care să arate că măsurile luate sunt suficiente pentru a demonstra fiabilitatea, în pofida existenței unui motiv de excludere?</i>	
3D.10.2	<i>Dacă Da, descrieți aceste măsuri.</i>	

#### Capitolul IV. Criteriile de calificare și selecție a operatorilor economici

Cod poziție	Conținutul cerințelor	Răspuns
1	2	3
<b>A. Capacitatea de exercitare a activității profesionale</b>		
4A.1	Operatorul economic este în măsură să furnizeze documentul/documentele prin care se va demonstra înregistrarea acestuia?	Da
4A.1.1	<i>Dacă Da, indicați actele de înregistrare a activității antreprenoriale și genul (genurile) de activitate determinate de legislație, aferent obiectului procedurii de atribuire a contractului, în baza căreia întreprinderea are dreptul să execute</i>	<i>Extrasul din Registrul de stat al persoanelor juridice Nr16071 din 19/08/2021 (punct 2 si : Comertul cu piese si accesorii pentru autovehicule)</i>

	<i>viitorul contract de achiziție publică.</i>	
4A.1.2	<i>Actele de înregistrare a activității antreprenoriale, sunt disponibile gratuit pentru autorități dintr-o bază de date națională? Dacă da, specificați informația care ar permite verificarea.</i>	<i>Adresa de internet:</i>
		<i>Autoritatea sau organismul emitent(ă):</i>
		<i>Referința exactă a documentației:</i>
4A.2	Activitatea antreprenorială deține o certificare și/sau o autorizare echivalentă aferent obiectului procedurii de atribuire a contractului, în cadrul unui sistem național?	Da
4A.2.1	<i>Dacă Da, operatorul economic este în măsură să furnizeze documentul/documentele prin care se va demonstra certificarea și/sau autorizarea activității acestuia?</i>	Autorizația de funcționare Nr 6062/2019 din 23/10/2019
4A.2.3	<i>Actele privind certificarea sau autorizarea sunt disponibile gratuit pentru autorități, dintr-o bază de date națională? Dacă da, specificați informația care ar permite verificarea.</i>	<i>Adresa de internet:</i>
		<i>Autoritatea sau organismul emitent(ă):</i>
		<i>Referința exactă a documentației:</i>
4A.3	Genurile de activitate, și/sau certificarea, și/sau autorizarea privind activitatea de întreprinzător, acoperă criteriile de selecție impuse de autoritatea/entitatea contractantă în anunțul/invitația de participare?	Da
<b>B. Capacitatea economică și financiară</b>		
	<b>Declarații bancare</b>	
4B.1	Operatorul economic este în măsură să furnizeze declarații bancare sau, după caz, dovezi privind asigurarea riscului profesional în conformitate cu cerințele din documentația de atribuire?	Da
4B.1.1	<i>Informația menționată la punctul 4B.1 este disponibilă gratuit pentru autorități, dintr-o bază de date națională? Dacă da, specificați informația care ar permite verificarea ei.</i>	<i>Adresa de internet:</i>
		<i>Autoritatea sau organismul emitent(ă):</i>

		<i>Referința exactă a documentației:</i>
	<b>Cifra de afaceri anuală</b> (volumul vânzărilor)	
4B.2	Operatorul economic este în măsură să demonstreze o cifră de afaceri anuală, după cum urmează:  Valoare 1 mln. Perioada 2019-2020  <i>Notă. Se completează de către autoritatea contractantă valoarea și perioada</i>	Da
4B.2.1	<i>Specificați care este cifra de afaceri anuală, conform datelor din raportul financiar.</i>	Valoarea <b><u>357 110,49</u></b> mii lei Anul 2022
	<b>Cifra de afaceri medie anuală</b>	
4B.3	Operatorul economic este în măsură să demonstreze o cifră medie anuală de afaceri, după cum urmează:  Valoare _____ Perioada _____  <i>Notă. Se completează de către autoritatea contractantă valoarea și perioada</i>	Da
4B.3.1	<i>Specificați cifra de afaceri, conform datelor din raportul financiar.</i>	Valoarea <b><u>265623,06</u></b> mii lei Anul 2021 Valoarea <b><u>407982,23</u></b> mii lei Anul 2022 Valoarea <b><u>357 110,49</u></b> mii lei Anul 2023 Valoarea medie totală <b><u>343 571,92</u></b> mii lei
	<b>Raport financiar</b>	
4B.4	Operatorul economic este în măsură să furnizeze raportul financiar înregistrat, extrase din raportul financiar?	Da
4B.5	Informațiile privind situația economică și financiară sunt disponibile gratuit pentru autorități, dintr-o bază de date națională? Dacă da, specificați	Adresa de internet:  Autoritatea sau organismul emitent(ă):

	informația care ar permite verificarea.	Referința exactă a documentației:
<b>C. Capacitatea tehnică și/sau profesională</b>		
4C.1	Operatorul economic este în măsură să furnizeze documentele solicitate de către autoritatea/entitatea contractantă în anunțul de participare, care demonstrează capacitatea tehnică și/sau profesională pentru executarea viitorului contract.	Da
4C.1.1	<i>Informațiile privind capacitatea tehnică și/sau profesională sunt disponibile gratuit pentru autorități, dintr-o bază de date națională? Dacă da, specificați informația care ar permite verificarea.</i>	<i>Adresa de internet:</i>
		<i>Autoritatea sau organismul emitent(ă):</i>
		<i>Referința exactă a documentației:</i>
	<b>Instalații tehnice și măsuri de asigurare a calității</b>	
4C.2	Operatorul economic este în măsură să furnizeze detalii referitoare la tehnicieni sau organismele tehnice, specificate în anunțul de participare/documentația de atribuire, pe care autoritatea/entitatea contractantă le poate solicita, în special cele responsabile de controlul calității în legătură cu acest exercițiu de achiziție publică?	Da
4C.3	Operatorul economic este în măsură să furnizeze o informație cu privire la sistemele de management și de trasabilitate utilizate în cadrul lanțului de aprovizionare?	Da
4C.3.1	<i>Informațiile sunt disponibile gratuit pentru autorități, dintr-o bază de date națională? Dacă da, specificați informația care ar permite verificarea.</i>	<i>Adresa de internet:</i>
		<i>Autoritatea sau organismul emitent(ă):</i>
		<i>Referința exactă a documentației:</i>
4C.8	Indicați efectivele medii anuale de personal angajat din ultimii trei ani de activitate.	Anul 2021
		Angajați 75
		Anul 2022
		Angajați 97
		Anul 2023
		Angajați 96

<b>Numărul membrilor personalului de conducere</b>		
4C.9	Indicați numărul membrilor personalului de conducere ale operatorului economic pe parcursul ultimilor trei ani.	Anul 2021
		Persoane - una
		Anul 2022
		Persoane - una
		Anul 2023
		Persoane - una
<b>D. Standarde de protecție a mediului</b>		
4E.1	Operatorul economic este în măsură să furnizeze certificate emise de organisme independente prin care se atestă faptul că operatorul economic respectă standardele de protecție a mediului, conform cerințelor stabilite în anunțul de participare și în documentația de atribuire?	
4E.2	Informațiile privind standardele de protecția mediului, sunt disponibile gratuit pentru autorități, dintr-o bază de date națională? Dacă da, specificați informația care ar permite verificarea.	Adresa de internet:
		Autoritatea sau organismul emitent(ă):
		Referința exactă a documentației:

## Capitolul V. Indicații generale pentru criteriile de calificare și selecție

<b>Cod poziție</b>	<b>Conținutul cerințelor</b>	<b>Răspuns</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>
<b>A. Îndeplinirea tuturor criteriilor de selecție impuse</b>		
5A.1	<p>Operatorul economic este în măsură să furnizeze în Sistemul informațional automatizat „Registrul de stat al achizițiilor publice” sau prin mijloace electronice, sau dacă e cazul, pe suport de hârtie autorității contractante: formularele, certificatele, avizele și alte documente indicate de către autoritatea/entitatea contractantă în anunțul de participare și în documentația de atribuire?</p> <p>Termen 2 zile de la solicitare.</p>	<i>Da</i>



5A.2	Informațiile care să îi permită autorității/entității contractante să obțină documentele indicate în anunțul de participare și în documentația de atribuire, sunt disponibile gratuit și direct prin accesarea unei baze de date naționale în orice stat? Dacă da, specificați informația care ar permite verificarea.	Adresa de internet:
		Autoritatea sau organismul emitent(ă):
		Referința exactă a documentației:

## Capitolul VI. Preselecția candidaților pentru procedura de atribuire a contractului de achiziție publică

*Compartimentul se solicită de către autoritatea contractantă doar în cadrul procedurilor de achiziție publică: licitația restrânsă, negociere, dialog competitiv și parteneriatul pentru inovare.*

Cod poziție	Conținutul cerințelor	Răspuns
1	2	3
<b>A. Îndeplinirea tuturor criteriilor de selecție impuse</b>		
6A.1	Operatorul economic/candidatul îndeplinește criteriile de selecție stabilite de către autoritatea contractantă în anunțul de participare și în documentația de atribuire.	
6A.2	Operatorul economic/candidatul dispune și este în măsură să furnizeze în Sistemul informațional automatizat „Registrul de stat al achizițiilor publice” sau prin mijloace electronice, sau dacă e cazul, pe suport de hârtie autorității contractante certificate sau alte forme de documente justificative, după cum este cerut în anunțul de participare și în documentația de atribuire.	

## Capitolul VII. Declarații finale

Operatorul economic declară că informațiile prezentate în capitolele II – V (după caz II-VI) sunt exacte și corect furnizate, cunoscând pe deplin consecințele cazurilor grave de declarații false.

Operatorul economic declară în mod oficial, că poate să furnizeze la solicitarea autorității/entității contractante fără întârziere, certificatele și documentele justificative solicitate, cu excepția cazului în care autoritatea/entitatea contractantă are posibilitatea de a obține documentele justificative în cauză direct prin accesarea unei baze de date relevante, care este disponibilă gratuit, cu condiția că operatorul economic să fi furnizat informațiile necesare (adresa de internet, autoritatea sau

organismul emitent(ă), referința exactă a documentației) care să îi permită autorității contractante sau entității contractante să facă acest lucru și se consimte accesul la informațiile menționate, în cazul în care acest lucru este necesar.

Operatorul economic declară în mod oficial că este de acord ca TERMOELECTRICA SA, astfel cum este descrisă în capitolul I secțiunea A să obțină acces la documentele justificative privind informațiile pe care le-a furnizat în acest DUAE în scopul desfășurării procedurii de achiziție conform SIA RSAP

Nume: Spatari Ruslan

Funcția: manager

Data: 10.03.2025

Adresa: or.Chisinau

### Formularul ofertei F 3.1

Data depunerii ofertei: "10" martie 2025

Procedura de achiziție Nr.: ocds-b3wdp1-MD-1738742530925

Anunț de participare Nr.: 21359537

Către: "Termoelectrica" S.A.

Eximotor SA declară că:

a) Au fost examinate și nu există rezervări față de documentele de atribuire, inclusiv modificările nr.

b) Eximotor SA se angajează să furnizeze în conformitate cu documentele de atribuire și condițiile stipulate în specificațiile tehnice și preț, următoarele servicii **Achiziționarea uleiurilor și lubrifianților pentru anul 2025.**

c) Suma totală a ofertei fără TVA constituie:

**312832** (trei sute douăsprezece mii opt sute treizeci două) lei 50 bani.

d) Suma totală a ofertei cu TVA constituie:

**375435** (trei sute șaptezeci cinci mii patru sute treizeci cinci) lei 00 bani.

e) Prezenta ofertă va rămâne valabilă pentru perioada de timp specificată în FDA3.8., începând cu data-limită pentru depunerea ofertei, în conformitate cu FDA4.2., va rămâne obligatorie și va putea fi acceptată în orice moment pînă la expirarea acestei perioade;

f) În cazul acceptării prezentei oferte, Eximotor SA se angajează să obțină o Garanție de bună execuție în conformitate cu FDA6, pentru executarea corespunzătoare a contractului de achiziție publică.

g) Nu sîntem în nici un conflict de interese, în conformitate cu art. 74 din Legea nr. 131 din 03.07.2015 privind achizițiile publice.

h) Compania semnatară, afiliații sau sucursalele sale, inclusiv fiecare partener sau subcontractor ce fac parte din contract, nu au fost declarate neeligibile în baza prevederilor legislației în vigoare sau a regulamentelor cu incidență în domeniul achizițiilor publice.

Semnat:

Nume:Spatari Ruslan

În calitate de: manager

Ofertantul: Eximotor SA

Adresa: mun.Chisinau str.Aerodromului 15/6

Data: "10" martie 2025

# SAFETY DATA SHEET

According to OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR  
1910.1200

## JCB EP Transmission Fluid 10W

Version 1.0      Revision Date: 11/25/2020      SDS Number: 800010048025      Print Date: 11/26/2020  
Date of last issue: -

---

### SECTION 1. IDENTIFICATION

Product name : JCB EP Transmission Fluid 10W

Product code : 001J1349

#### Manufacturer or supplier's details

Manufacturer/Supplier : **Shell Oil Products US**  
PO Box 4427  
Houston TX 77210-4427  
USA

SDS Request : (+1) 877-276-7285  
Customer Service :

#### Emergency telephone number

Spill Information : 877-504-9351  
Health Information : 877-242-7400

#### Recommended use of the chemical and restrictions on use

Recommended use : Transmission oil.

---

### SECTION 2. HAZARDS IDENTIFICATION

#### GHS classification in accordance with the OSHA Hazard Communication Standard (29 CFR 1910.1200)

Based on available data this substance / mixture does not meet the classification criteria.

#### GHS label elements

Hazard pictograms : No Hazard Symbol required

Signal word : No signal word

Hazard statements : **PHYSICAL HAZARDS:**  
Not classified as a physical hazard under GHS criteria.  
**HEALTH HAZARDS:**  
Not classified as a health hazard under GHS criteria.  
**ENVIRONMENTAL HAZARDS:**  
Not classified as an environmental hazard under GHS criteria.

Precautionary statements : **Prevention:**  
No precautionary phrases.  
**Response:**  
No precautionary phrases.  
**Storage:**  
No precautionary phrases.

---

# SAFETY DATA SHEET

According to OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR 1910.1200

## JCB EP Transmission Fluid 10W

Version 1.0      Revision Date: 11/25/2020      SDS Number: 800010048025      Print Date: 11/26/2020  
Date of last issue: -

### Disposal:

No precautionary phrases.

### Other hazards which do not result in classification

Prolonged or repeated skin contact without proper cleaning can clog the pores of the skin resulting in disorders such as oil acne/folliculitis.

Used oil may contain harmful impurities.

Not classified as flammable but will burn.

The classification of this material is based on OSHA HCS 2012 criteria.

Under normal conditions of use or in a foreseeable emergency, this product does not meet the definition of a hazardous chemical when evaluated according to the OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR 1910.1200.

## SECTION 3. COMPOSITION/INFORMATION ON INGREDIENTS

Substance / Mixture : Mixture

Chemical nature : Highly refined mineral oils and additives.  
The highly refined mineral oil contains <3% (w/w) DMSO-extract, according to IP346.

\* contains one or more of the following CAS-numbers: 64742-53-6, 64742-54-7, 64742-55-8, 64742-56-9, 64742-65-0, 68037-01-4, 72623-86-0, 72623-87-1, 8042-47-5, 848301-69-9, 68649-12-7, 151006-60-9, 163149-28-8.

### Hazardous components

Chemical name	Synonyms	CAS-No.	Concentration (% w/w)
Interchangeable low viscosity base oil (<20,5 cSt @40°C) *		Not Assigned	0 - 90
Overbased sulphurised calcium phenate	Phenol, dodecyl-, sulfurized, carbonates, calcium salts, over-based	68784-26-9	1 - 3
Zinc dialkyldithiophosphate	zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)]bis(dithiophosphate)	4259-15-8	1 - 2.49
Alkylphenol	dodecylphenol	27193-86-8	0.1 - 0.249

## SECTION 4. FIRST-AID MEASURES

If inhaled : No treatment necessary under normal conditions of use.  
If symptoms persist, obtain medical advice.

In case of skin contact : Remove contaminated clothing. Flush exposed area with water and follow by washing with soap if available.



# SAFETY DATA SHEET

According to OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR 1910.1200

## JCB EP Transmission Fluid 10W

Version 1.0      Revision Date: 11/25/2020      SDS Number: 800010048025      Print Date: 11/26/2020  
Date of last issue: -

- 
- If persistent irritation occurs, obtain medical attention.
- In case of eye contact : Flush eye with copious quantities of water. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. If persistent irritation occurs, obtain medical attention.
- If swallowed : In general no treatment is necessary unless large quantities are swallowed, however, get medical advice.
- Most important symptoms and effects, both acute and delayed : Oil acne/folliculitis signs and symptoms may include formation of black pustules and spots on the skin of exposed areas. Ingestion may result in nausea, vomiting and/or diarrhoea.
- Protection of first-aiders : When administering first aid, ensure that you are wearing the appropriate personal protective equipment according to the incident, injury and surroundings.
- Indication of any immediate medical attention and special treatment needed : Treat symptomatically.

---

### SECTION 5. FIRE-FIGHTING MEASURES

- Suitable extinguishing media : Foam, water spray or fog. Dry chemical powder, carbon dioxide, sand or earth may be used for small fires only.
- Unsuitable extinguishing media : Do not use water in a jet.
- Specific hazards during fire-fighting : Hazardous combustion products may include: A complex mixture of airborne solid and liquid particulates and gases (smoke). Carbon monoxide may be evolved if incomplete combustion occurs. Unidentified organic and inorganic compounds.
- Specific extinguishing methods : Use extinguishing measures that are appropriate to local circumstances and the surrounding environment.
- Special protective equipment for firefighters : Proper protective equipment including chemical resistant gloves are to be worn; chemical resistant suit is indicated if large contact with spilled product is expected. Self-Contained Breathing Apparatus must be worn when approaching a fire in a confined space. Select fire fighter's clothing approved to relevant Standards (e.g. Europe: EN469).

---

### SECTION 6. ACCIDENTAL RELEASE MEASURES

- Personal precautions, protective equipment and emergency procedures : Avoid contact with skin and eyes.

# SAFETY DATA SHEET

According to OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR 1910.1200

## JCB EP Transmission Fluid 10W

Version  
1.0

Revision Date:  
11/25/2020

SDS Number:  
800010048025

Print Date: 11/26/2020  
Date of last issue: -

---

Environmental precautions : Use appropriate containment to avoid environmental contamination. Prevent from spreading or entering drains, ditches or rivers by using sand, earth, or other appropriate barriers.

Local authorities should be advised if significant spillages cannot be contained.

Methods and materials for containment and cleaning up : Slippery when spilt. Avoid accidents, clean up immediately. Prevent from spreading by making a barrier with sand, earth or other containment material. Reclaim liquid directly or in an absorbent. Soak up residue with an absorbent such as clay, sand or other suitable material and dispose of properly.

Additional advice : For guidance on selection of personal protective equipment see Section 8 of this Safety Data Sheet. For guidance on disposal of spilled material see Section 13 of this Safety Data Sheet.

---

### SECTION 7. HANDLING AND STORAGE

Technical measures : Use local exhaust ventilation if there is risk of inhalation of vapours, mists or aerosols. Use the information in this data sheet as input to a risk assessment of local circumstances to help determine appropriate controls for safe handling, storage and disposal of this material.

Advice on safe handling : Avoid prolonged or repeated contact with skin. Avoid inhaling vapour and/or mists. When handling product in drums, safety footwear should be worn and proper handling equipment should be used. Properly dispose of any contaminated rags or cleaning materials in order to prevent fires.

Avoidance of contact : Strong oxidising agents.

Product Transfer : Proper grounding and bonding procedures should be used during all bulk transfer operations to avoid static accumulation.

Further information on storage stability : Keep container tightly closed and in a cool, well-ventilated place. Use properly labeled and closable containers.

Store at ambient temperature.

Packaging material : Suitable material: For containers or container linings, use mild steel or high density polyethylene. Unsuitable material: PVC.

Container Advice : Polyethylene containers should not be exposed to high tem-

# SAFETY DATA SHEET

According to OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR 1910.1200

## JCB EP Transmission Fluid 10W

Version  
1.0

Revision Date:  
11/25/2020

SDS Number:  
800010048025

Print Date: 11/26/2020  
Date of last issue: -

peratures because of possible risk of distortion.

### SECTION 8. EXPOSURE CONTROLS AND PERSONAL PROTECTION

#### Components with workplace control parameters

Components	CAS-No.	Value type (Form of exposure)	Control parameters / Permissible concentration	Basis
Oil mist, mineral	Not Assigned	TWA (Mist)	5 mg/m <sup>3</sup>	OSHA Z-1
Oil mist, mineral		TWA (Inhalable particulate matter)	5 mg/m <sup>3</sup>	ACGIH

#### Biological occupational exposure limits

No biological limit allocated.

#### Monitoring Methods

Monitoring of the concentration of substances in the breathing zone of workers or in the general workplace may be required to confirm compliance with an OEL and adequacy of exposure controls. For some substances biological monitoring may also be appropriate.

Validated exposure measurement methods should be applied by a competent person and samples analysed by an accredited laboratory.

Examples of sources of recommended exposure measurement methods are given below or contact the supplier. Further national methods may be available.

National Institute of Occupational Safety and Health (NIOSH), USA: Manual of Analytical Methods <http://www.cdc.gov/niosh/>

Occupational Safety and Health Administration (OSHA), USA: Sampling and Analytical Methods <http://www.osha.gov/>

Health and Safety Executive (HSE), UK: Methods for the Determination of Hazardous Substances <http://www.hse.gov.uk/>

Institut für Arbeitsschutz Deutschen Gesetzlichen Unfallversicherung (IFA), Germany <http://www.dguv.de/inhalt/index.jsp>

L'Institut National de Recherche et de Sécurité, (INRS), France <http://www.inrs.fr/accueil>

#### Engineering measures

- : The level of protection and types of controls necessary will vary depending upon potential exposure conditions. Select controls based on a risk assessment of local circumstances. Appropriate measures include:  
Adequate ventilation to control airborne concentrations.

Where material is heated, sprayed or mist formed, there is greater potential for airborne concentrations to be generated.

#### General Information:

Define procedures for safe handling and maintenance of controls.

Educate and train workers in the hazards and control measures relevant to normal activities associated with this product.

Ensure appropriate selection, testing and maintenance of equipment used to control exposure, e.g. personal protective

# SAFETY DATA SHEET

According to OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR 1910.1200

## JCB EP Transmission Fluid 10W

Version  
1.0

Revision Date:  
11/25/2020

SDS Number:  
800010048025

Print Date: 11/26/2020  
Date of last issue: -

equipment, local exhaust ventilation.

Drain down system prior to equipment break-in or maintenance.

Retain drain downs in sealed storage pending disposal or subsequent recycle.

Always observe good personal hygiene measures, such as washing hands after handling the material and before eating, drinking, and/or smoking. Routinely wash work clothing and protective equipment to remove contaminants. Discard contaminated clothing and footwear that cannot be cleaned.

Practice good housekeeping.

### Personal protective equipment

Respiratory protection : No respiratory protection is ordinarily required under normal conditions of use.  
In accordance with good industrial hygiene practices, precautions should be taken to avoid breathing of material.  
If engineering controls do not maintain airborne concentrations to a level which is adequate to protect worker health, select respiratory protection equipment suitable for the specific conditions of use and meeting relevant legislation.  
Check with respiratory protective equipment suppliers.  
Where air-filtering respirators are suitable, select an appropriate combination of mask and filter.  
Select a filter suitable for the combination of organic gases and vapours and particles [Type A/Type P boiling point >65°C (149°F)].

Hand protection  
Remarks

: Where hand contact with the product may occur the use of gloves approved to relevant standards (e.g. Europe: EN374, US: F739) made from the following materials may provide suitable chemical protection. PVC, neoprene or nitrile rubber gloves. Suitability and durability of a glove is dependent on usage, e.g. frequency and duration of contact, chemical resistance of glove material, dexterity. Always seek advice from glove suppliers. Contaminated gloves should be replaced. Personal hygiene is a key element of effective hand care. Gloves must only be worn on clean hands. After using gloves, hands should be washed and dried thoroughly. Application of a non-perfumed moisturizer is recommended. For continuous contact we recommend gloves with breakthrough time of more than 240 minutes with preference for > 480 minutes where suitable gloves can be identified. For short-term/splash protection we recommend the same but recognize that suitable gloves offering this level of protection may not be available and in this case a lower breakthrough time maybe acceptable so long as appropriate maintenance and replacement regimes are followed. Glove thickness is not a good predictor of glove resistance to a chemical as it is dependent on the exact composition of the glove material. Glove thickness should be typically greater than 0.35 mm depending on the glove make and model.

# SAFETY DATA SHEET

According to OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR  
1910.1200

## JCB EP Transmission Fluid 10W

Version 1.0      Revision Date: 11/25/2020      SDS Number: 800010048025      Print Date: 11/26/2020  
Date of last issue: -

---

- Eye protection : If material is handled such that it could be splashed into eyes, protective eyewear is recommended.
- Skin and body protection : Skin protection is not ordinarily required beyond standard work clothes.  
It is good practice to wear chemical resistant gloves.
- Protective measures : Personal protective equipment (PPE) should meet recommended national standards. Check with PPE suppliers.
- Thermal hazards : Not applicable

### Environmental exposure controls

- General advice : Take appropriate measures to fulfill the requirements of relevant environmental protection legislation. Avoid contamination of the environment by following advice given in Section 6. If necessary, prevent undissolved material from being discharged to waste water. Waste water should be treated in a municipal or industrial waste water treatment plant before discharge to surface water.  
Local guidelines on emission limits for volatile substances must be observed for the discharge of exhaust air containing vapour.
- 

### SECTION 9. PHYSICAL AND CHEMICAL PROPERTIES

- Appearance : Liquid at room temperature.
- Colour : amber
- Odour Threshold : Data not available
- pH : Not applicable
- pour point : -36 °C / -33 °F  
Method: ISO 3016
- Initial boiling point and boiling range : > 280 °C / 536 °F  
estimated value(s)
- Flash point : 200 °C / 392 °F  
Method: ISO 2592
- Evaporation rate : Data not available
- Flammability (solid, gas) : Data not available
- Upper explosion limit / upper flammability limit : Typical 10 %(V)
- Lower explosion limit / Lower : Typical 1 %(V)
-



# SAFETY DATA SHEET

According to OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR  
1910.1200

## JCB EP Transmission Fluid 10W

Version 1.0      Revision Date: 11/25/2020      SDS Number: 800010048025      Print Date: 11/26/2020  
Date of last issue: -

---

flammability limit

Vapour pressure : < 0.5 Pa (20 °C / 68 °F)  
estimated value(s)

Relative vapour density : > 1  
estimated value(s)

Relative density : 0.884 (15 °C / 59 °F)

Density : 884 kg/m<sup>3</sup> (15.0 °C / 59.0 °F)  
Method: ISO 12185

Solubility(ies)

Water solubility : negligible

Solubility in other solvents : Data not available

Partition coefficient: n-octanol/water : log Pow: > 6  
(based on information on similar products)

Auto-ignition temperature : > 320 °C / 608 °F

Decomposition temperature : Data not available

Viscosity

Viscosity, dynamic : Data not available

Viscosity, kinematic : 36 mm<sup>2</sup>/s (40.0 °C / 104.0 °F)

Method: ISO 3104

6 mm<sup>2</sup>/s (100 °C / 212 °F)

Method: ISO 3104

Explosive properties : Not classified

Oxidizing properties : Data not available

Conductivity : This material is not expected to be a static accumulator.

---

### SECTION 10. STABILITY AND REACTIVITY

Reactivity : The product does not pose any further reactivity hazards in addition to those listed in the following sub-paragraph.

Chemical stability : Stable.

Possibility of hazardous reactions : Reacts with strong oxidising agents.

# SAFETY DATA SHEET

According to OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR  
1910.1200

## JCB EP Transmission Fluid 10W

Version 1.0      Revision Date: 11/25/2020      SDS Number: 800010048025      Print Date: 11/26/2020  
Date of last issue: -

---

Conditions to avoid : Extremes of temperature and direct sunlight.

Incompatible materials : Strong oxidising agents.

Hazardous decomposition products : No decomposition if stored and applied as directed.

---

### SECTION 11. TOXICOLOGICAL INFORMATION

Basis for assessment : Information given is based on data on the components and the toxicology of similar products. Unless indicated otherwise, the data presented is representative of the product as a whole, rather than for individual component(s).

#### Information on likely routes of exposure

Skin and eye contact are the primary routes of exposure although exposure may occur following accidental ingestion.

#### Acute toxicity

##### Product:

Acute oral toxicity : LD50 (rat): > 5,000 mg/kg  
Remarks: Low toxicity:  
Based on available data, the classification criteria are not met.

Acute inhalation toxicity : Remarks: Based on available data, the classification criteria are not met.

Acute dermal toxicity : LD50 (Rabbit): > 5,000 mg/kg  
Remarks: Low toxicity:  
Based on available data, the classification criteria are not met.

#### Skin corrosion/irritation

##### Product:

Remarks: Slightly irritating to skin., Prolonged or repeated skin contact without proper cleaning can clog the pores of the skin resulting in disorders such as oil acne/folliculitis., Based on available data, the classification criteria are not met.

#### Serious eye damage/eye irritation

##### Product:

Remarks: Slightly irritating to the eye., Based on available data, the classification criteria are not met.

##### Components:

##### **Zinc dialkyldithiophosphate:**

Remarks: Based on available data, the classification criteria are not met.

#### Respiratory or skin sensitisation

##### Product:

# SAFETY DATA SHEET

According to OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR 1910.1200

## JCB EP Transmission Fluid 10W

Version  
1.0

Revision Date:  
11/25/2020

SDS Number:  
800010048025

Print Date: 11/26/2020  
Date of last issue: -

---

Remarks: Not a skin sensitiser.  
Based on available data, the classification criteria are not met.

### Germ cell mutagenicity

**Product:**

: Remarks: Non mutagenic, Based on available data, the classification criteria are not met.

### Carcinogenicity

**Product:**

Remarks: Not a carcinogen., Based on available data, the classification criteria are not met.

Remarks: Product contains mineral oils of types shown to be non-carcinogenic in animal skin-painting studies., Highly refined mineral oils are not classified as carcinogenic by the International Agency for Research on Cancer (IARC).

### IARC

No component of this product present at levels greater than or equal to 0.1% is identified as probable, possible or confirmed human carcinogen by IARC.

### OSHA

No component of this product present at levels greater than or equal to 0.1% is on OSHA's list of regulated carcinogens.

### NTP

No component of this product present at levels greater than or equal to 0.1% is identified as a known or anticipated carcinogen by NTP.

### Reproductive toxicity

**Product:**

:  
Remarks: Not a developmental toxicant., Does not impair fertility., Based on available data, the classification criteria are not met.

### STOT - single exposure

**Product:**

Remarks: Based on available data, the classification criteria are not met.

### STOT - repeated exposure

**Product:**

Remarks: Based on available data, the classification criteria are not met.

# SAFETY DATA SHEET

According to OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR 1910.1200

## JCB EP Transmission Fluid 10W

Version  
1.0

Revision Date:  
11/25/2020

SDS Number:  
800010048025

Print Date: 11/26/2020  
Date of last issue: -

---

### Aspiration toxicity

#### Product:

Not an aspiration hazard.

### Further information

#### Product:

Remarks: Used oils may contain harmful impurities that have accumulated during use. The concentration of such impurities will depend on use and they may present risks to health and the environment on disposal., ALL used oil should be handled with caution and skin contact avoided as far as possible.

Remarks: Slightly irritating to respiratory system.

---

## SECTION 12. ECOLOGICAL INFORMATION

Basis for assessment : Ecotoxicological data have not been determined specifically for this product.  
Information given is based on a knowledge of the components and the ecotoxicology of similar products.  
Unless indicated otherwise, the data presented is representative of the product as a whole, rather than for individual component(s).(LL/EL/IL50 expressed as the nominal amount of product required to prepare aqueous test extract).

### Ecotoxicity

#### Product:

Toxicity to fish (Acute toxicity) :  
Remarks: LL/EL/IL50 > 100 mg/l  
Practically non toxic:  
Based on available data, the classification criteria are not met.

Toxicity to daphnia and other aquatic invertebrates (Acute toxicity) :  
Remarks: LL/EL/IL50 > 100 mg/l  
Practically non toxic:  
Based on available data, the classification criteria are not met.

Toxicity to algae (Acute toxicity) :  
Remarks: LL/EL/IL50 > 100 mg/l  
Practically non toxic:  
Based on available data, the classification criteria are not met.

Toxicity to fish (Chronic toxicity) : Remarks: Data not available

Toxicity to daphnia and other aquatic invertebrates (Chronic toxicity) : Remarks: Data not available

Toxicity to microorganisms (Acute toxicity) : Remarks: Data not available

# SAFETY DATA SHEET

According to OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR 1910.1200

## JCB EP Transmission Fluid 10W

Version  
1.0

Revision Date:  
11/25/2020

SDS Number:  
800010048025

Print Date: 11/26/2020  
Date of last issue: -

### Components:

#### **Alkylphenol:**

M-Factor (Acute aquatic toxicity) : 10

M-Factor (Chronic aquatic toxicity) : 10

### **Persistence and degradability**

#### Product:

Biodegradability : Remarks: Not readily biodegradable.  
Major constituents are inherently biodegradable, but contains components that may persist in the environment.  
Persistent per IMO criteria.  
International Oil Pollution Compensation (IOPC) Fund definition: "A non-persistent oil is oil, which, at the time of shipment, consists of hydrocarbon fractions, (a) at least 50% of which, by volume, distills at a temperature of 340°C (645°F) and (b) at least 95% of which, by volume, distills at a temperature of 370°C (700°F) when tested by the ASTM Method D-86/78 or any subsequent revision thereof."

### **Bioaccumulative potential**

#### Product:

Bioaccumulation : Remarks: Contains components with the potential to bioaccumulate.

### **Mobility in soil**

#### Product:

Mobility : Remarks: Liquid under most environmental conditions.  
If it enters soil, it will adsorb to soil particles and will not be mobile.

Remarks: Floats on water.

### **Other adverse effects**

#### Product:

Additional ecological information : Does not have ozone depletion potential, photochemical ozone creation potential or global warming potential.  
Product is a mixture of non-volatile components, which will not be released to air in any significant quantities under normal conditions of use.

Poorly soluble mixture.  
Causes physical fouling of aquatic organisms.

# SAFETY DATA SHEET

According to OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR 1910.1200

## JCB EP Transmission Fluid 10W

Version 1.0      Revision Date: 11/25/2020      SDS Number: 800010048025      Print Date: 11/26/2020  
Date of last issue: -

---

Mineral oil does not cause chronic toxicity to aquatic organisms at concentrations less than 1 mg/l.

---

### SECTION 13. DISPOSAL CONSIDERATIONS

#### Disposal methods

Waste from residues : Recover or recycle if possible.  
It is the responsibility of the waste generator to determine the toxicity and physical properties of the material generated to determine the proper waste classification and disposal methods in compliance with applicable regulations.  
Waste product should not be allowed to contaminate soil or ground water, or be disposed of into the environment.  
Do not dispose into the environment, in drains or in water courses  
Do not dispose of tank water bottoms by allowing them to drain into the ground. This will result in soil and groundwater contamination.  
Waste arising from a spillage or tank cleaning should be disposed of in accordance with prevailing regulations, preferably to a recognised collector or contractor. The competence of the collector or contractor should be established beforehand.

Contaminated packaging : Dispose in accordance with prevailing regulations, preferably to a recognized collector or contractor. The competence of the collector or contractor should be established beforehand.  
Disposal should be in accordance with applicable regional, national, and local laws and regulations.

#### Local legislation

Remarks : Disposal should be in accordance with applicable regional, national, and local laws and regulations.

---

### SECTION 14. TRANSPORT INFORMATION

#### National Regulations

##### US Department of Transportation Classification (49 CFR Parts 171-180)

Not regulated as a dangerous good

#### International Regulations

##### IATA-DGR

Not regulated as a dangerous good

##### IMDG-Code

Not regulated as a dangerous good

#### Transport in bulk according to Annex II of MARPOL 73/78 and the IBC Code

Not applicable for product as supplied. MARPOL Annex 1 rules apply for bulk shipments by sea.

#### Special precautions for user

# SAFETY DATA SHEET

According to OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR 1910.1200

## JCB EP Transmission Fluid 10W

Version 1.0      Revision Date: 11/25/2020      SDS Number: 800010048025      Print Date: 11/26/2020  
Date of last issue: -

Remarks : Special Precautions: Refer to Section 7, Handling & Storage, for special precautions which a user needs to be aware of or needs to comply with in connection with transport.

### SECTION 15. REGULATORY INFORMATION

#### EPCRA - Emergency Planning and Community Right-to-Know Act

\*: This material does not contain any components with a CERCLA RQ., Shell classifies this material as an "oil" under the CERCLA Petroleum Exclusion, therefore releases to the environment are not reportable under CERCLA.

#### SARA 304 Extremely Hazardous Substances Reportable Quantity

This material does not contain any components with a section 304 EHS RQ.

#### SARA 302 Extremely Hazardous Substances Threshold Planning Quantity

This material does not contain any components with a section 302 EHS TPQ.

**SARA 311/312 Hazards** : No SARA Hazards

**SARA 313** : The following components are subject to reporting levels established by SARA Title III, Section 313:

Zinc dialkyldithiophosphate	4259-15-8	>= 1 - < 5 %
-----------------------------	-----------	--------------

#### Clean Water Act

This product does not contain any Hazardous Chemicals listed under the U.S. CleanWater Act, Section 311, Table 117.3.

#### US State Regulations

##### Pennsylvania Right To Know

Distillates, petroleum, solvent-dewaxed light paraffinic	64742-56-9
Zinc dialkyldithiophosphate	4259-15-8
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic	64742-65-0
Distillates (petroleum), hydrotreated light	64742-47-8

##### California Prop. 65

This product does not contain any chemicals known to State of California to cause cancer, birth defects, or any other reproductive harm.

##### California List of Hazardous Substances

Distillates, petroleum, solvent-dewaxed light paraffinic	64742-56-9
Zinc dialkyldithiophosphate	4259-15-8

#### Other regulations:

The regulatory information is not intended to be comprehensive. Other regulations may apply to this material.

#### The components of this product are reported in the following inventories:

EINECS : Not established.



# SAFETY DATA SHEET

According to OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR  
1910.1200

## JCB EP Transmission Fluid 10W

Version 1.0      Revision Date: 11/25/2020      SDS Number: 800010048025      Print Date: 11/26/2020  
Date of last issue: -

TSCA : All components listed.

DSL : All components listed.

### SECTION 16. OTHER INFORMATION

#### Further information

NFPA Rating (Health, Fire, Reactivity) 0, 1, 0

#### Full text of other abbreviations

ACGIH : USA. ACGIH Threshold Limit Values (TLV)  
OSHA Z-1 : USA. Occupational Exposure Limits (OSHA) - Table Z-1 Limits for Air Contaminants  
ACGIH / TWA : 8-hour, time-weighted average  
OSHA Z-1 / TWA : 8-hour time weighted average  
Abbreviations and Acronyms : The standard abbreviations and acronyms used in this document can be looked up in reference literature (e.g. scientific dictionaries) and/or websites.

ACGIH = American Conference of Governmental Industrial Hygienists  
ADR = European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road  
AICS = Australian Inventory of Chemical Substances  
ASTM = American Society for Testing and Materials  
BEL = Biological exposure limits  
BTEX = Benzene, Toluene, Ethylbenzene, Xylenes  
CAS = Chemical Abstracts Service  
CEFIC = European Chemical Industry Council  
CLP = Classification Packaging and Labelling  
COC = Cleveland Open-Cup  
DIN = Deutsches Institut für Normung  
DMEL = Derived Minimal Effect Level  
DNEL = Derived No Effect Level  
DSL = Canada Domestic Substance List  
EC = European Commission  
EC50 = Effective Concentration fifty  
ECETOC = European Center on Ecotoxicology and Toxicology Of Chemicals  
ECHA = European Chemicals Agency  
EINECS = The European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
EL50 = Effective Loading fifty  
ENCS = Japanese Existing and New Chemical Substances Inventory  
EWC = European Waste Code  
GHS = Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
IARC = International Agency for Research on Cancer

# SAFETY DATA SHEET

According to OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR  
1910.1200

## JCB EP Transmission Fluid 10W

Version 1.0      Revision Date: 11/25/2020      SDS Number: 800010048025      Print Date: 11/26/2020  
Date of last issue: -

---

IATA = International Air Transport Association  
IC50 = Inhibitory Concentration fifty  
IL50 = Inhibitory Level fifty  
IMDG = International Maritime Dangerous Goods  
INV = Chinese Chemicals Inventory  
IP346 = Institute of Petroleum test method N° 346 for the determination of polycyclic aromatics DMSO-extractables  
KECI = Korea Existing Chemicals Inventory  
LC50 = Lethal Concentration fifty  
LD50 = Lethal Dose fifty per cent.  
LL/EL/IL = Lethal Loading/Effective Loading/Inhibitory loading  
LL50 = Lethal Loading fifty  
MARPOL = International Convention for the Prevention of Pollution From Ships  
NOEC/NOEL = No Observed Effect Concentration / No Observed Effect Level  
OE\_HP V = Occupational Exposure - High Production Volume  
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
PICCS = Philippine Inventory of Chemicals and Chemical Substances  
PNEC = Predicted No Effect Concentration  
REACH = Registration Evaluation And Authorisation Of Chemicals  
RID = Regulations Relating to International Carriage of Dangerous Goods by Rail  
SKIN\_DES = Skin Designation  
STEL = Short term exposure limit  
TRA = Targeted Risk Assessment  
TSCA = US Toxic Substances Control Act  
TWA = Time-Weighted Average  
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

A vertical bar (|) in the left margin indicates an amendment from the previous version.

Sources of key data used to compile the Safety Data Sheet : The quoted data are from, but not limited to, one or more sources of information (e.g. toxicological data from Shell Health Services, material suppliers' data, CONCAWE, EU IUCLID date base, EC 1272 regulation, etc).

Revision Date : 11/25/2020

The information provided in this Safety Data Sheet is correct to the best of our knowledge, information and belief at the date of its publication. The information given is designed only as a guidance for safe handling, use, processing, storage, transportation, disposal and release and is not to be considered a warranty or quality specification. The information relates only to the specific material designated and may not be valid for such material used in combination with any other materials or in any process, unless specified in the text.

US / EN

S.A. "EXIMTOR"  
 CAPITALUL SOCIAL 20000 LEI, CODUL FISCAL 1002600034712  
 CERTIFICAT DE INREGISTRARE NR. MD 0011311, DIN 20/01/2005, CAMERA INREGISTRARII DE STAT  
 CHISINAU AERODROMULUI 15 6

L I S T A A C T I O N A R I L O R

INREGISTRATI IN REGISTRU CU INDICAREA COTEI PARTI IN CAPITALUL SOCIAL SI COTEI PARTI DIN ACTIUNILE PLASATE  
 FORMATA LA DATA DE EVIDENTA 17/08/2023 PE CLASE  
 CLASELE VALORILOR MOBILIARE:

ICODUL ICLASEI	I NR. INREGI- STRARII DE	I	DESCRIEREA VALORILOR MOBILIARE	I PRETUL I NOMINAL	I NUMARUL ACTIUNILOR		
					I AUTORIZATE	I PLASATE	I DE TEZAU
I AGN	I MD14NITRI003	I	I ACTIUNE SIMPLA NOMINATIVA	I	I 20000	I 20000	I 0

I NR.	I TIPUL	I	I NUMELE PERSONEII INREGISTRATE	I DOCUMENTUL I DE IDENTITA- I TE / CF	I ADRESA POSTALA A PERSONEII INREGISTRATE	I NUMARUL VM I SI COTA PARTE
I	II	42490	I SOCOLOVA NATALIA DUNITRUJ	I A 95007562 I 0961303541877	I CHISINAU AERODROMULUI 15 6	I 20000 100.0001

DOCUMENTUL A FOST INTOCMIT SI LEGALIZAT DE CATRE  
 SOCIETATEA DE REGISTRU "GRUPA FINANCIARA" S.A.  
 2001, MUN. CHISINAU, STR. ALESANDRU BERNARDAZZI, 7, OF.7, TEL.27-18-45  
 IDND 1002600054323 CERTIFICAT NR. MD 0086537 DIN 10/11/2008  
 CAPITALUL SOCIAL 616000 LEI, CODUL FISCAL (IDND)  
 LICENTA PENTRU ACTIVITATEA DE TINERE A REGISTRULUI 0001, 22/01/15- / /

DIRECTOR  VIORICA BONDAREV  
 ADMINISTRATOR BAZE DE DATE  SERGIU CIORANU



## Date bancare

For <b>MDL</b> payments	
Beneficiary's name	EXIMOTOR SA
Beneficiary's TaxCode	1002600034712
Beneficiary's IBAN	MD08PR002251130060160201
Beneficiary Bank	ProCreditBank, Chisinau, Moldova
SWIFT	PRCBMD22
Correspondent account	
Correspondent Bank	
SWIFT	
For <b>EUR</b> payments	
Beneficiary's name	EXIMOTOR SA
Beneficiary's TaxCode	1002600034712
Beneficiary's IBAN	MD54PR002224020725001978
Beneficiary Bank	ProCreditBank, Chisinau, Moldova
SWIFT	PRCBMD22
Correspondent account	DE32502108000001560069
Correspondent Bank	ProCredit Bank AG, Frankfurt am Main, Germany
SWIFT	PRCBDEFF
For <b>USD</b> payments	
Beneficiary's name	EXIMOTOR SA
Beneficiary's TaxCode	1002600034712
Beneficiary's IBAN	MD72PR002224130060160302
Beneficiary Bank	ProCreditBank, Chisinau, Moldova
SWIFT	PRCBMD22
Correspondent account	DE32502108000001560077
Correspondent Bank	ProCredit Bank AG, Frankfurt am Main, Germany
SWIFT	PRCBDEFF
For <b>RUB</b> payments	
Beneficiary's name	EXIMOTOR SA
Beneficiary's TaxCode	1002600034712
Beneficiary's IBAN	MD34PR002224130060160404
Beneficiary Bank	BC ProCredit Bank SA SWIFT: PRCBMD22 Счет MD47RN000000000020328005
Intermediary Bank	Banca Comerciala Romana Chisinau SA, SWIFT: RNCBMD2X Корр. счет: 30111810800013159620



Correspondent Bank	<b>Unicredit Bank ZAO, Moscow</b> <b>IMBKRUМM</b> кор. счет 30101810300000000545 в ГУ ЦБ по Центральному Федеральному Округу г. Москва БИК 044525545, ИНН 7710030411
--------------------	--



## SITUAȚIILE FINANCIARE

pentru perioada 01.01.2023 - 31.12.2023

**Entitatea:** Eximotor SA  
**Cod CUIÎO:** 37541535  
**Cod IDNO:** 1002600034712

Sediul:

**MD:**

**Raionul(municipiul):** 106, DDF RASCANI

**Cod CUATM:** 0150, SEC.RISCANI

**Strada:**

**Activitatea principală:** G4532, Comert cu amanuntul de piese si accesorii pentru autovehicule

**Forma de proprietate:** 16, Proprietate colectivă

**Forma organizatorico-juridică:** 500, Societățile pe acțiuni

Date de contact:

**Telefon:** 068407878

**WEB:**

**E-mail:** contabil@coleso.md

**Numele și coordonatele al contabilului-șef:** DI (dna) Tel.

**Numărul mediu al salariaților în perioada de gestiune:** 95 persoane.

**Persoanele responsabile de semnarea situațiilor financiare\*** Socolova Natalia

Unitatea de măsură: leu

### BILANȚUL

la 31.12.2023

Anexa 1

Nr. cpt.	Indicatori	Cod rd.	Sold la	
			Începutul perioadei de gestiune	Sfârșitul perioadei de gestiune
1	2	3	4	5
	<b>ACTIV</b>			
A.	<b>ACTIVE IMOBILIZATE</b>			
	<b>I. Imobilizări necorporale</b>			
	1. Imobilizări necorporale în curs de execuție	010		
	2. Imobilizări necorporale în exploatare, total	020	34035	31170
	din care:			
	2.1. concesiuni, licențe și mărci	021	33327	30462
	2.2. drepturi de autor și titluri de protecție	022		
	2.3. programe informatice	023		
	2.4. alte imobilizări necorporale	024	708	708

3. Fond comercial	030		
4. Avansuri acordate pentru imobilizări necorporale	040		
<b>Total imobilizări necorporale</b> (rd.010 + rd.020 + rd.030 + rd.040)	050	34035	31170
<b>II. Imobilizări corporale</b>			
1. Imobilizări corporale în curs de execuție	060	2027107	396460
2. Terenuri	070	8864153	9327458
3. Mijloace fixe, total	080	60510344	68086539
din care:			
3.1. clădiri	081	47493305	52915283
3.2. construcții speciale	082	116313	106672
3.3. mașini, utilaje și instalații tehnice	083	5186408	3172084
3.4. mijloace de transport	084	5486243	9722716
3.5. inventar și mobilier	085	460837	534164
3.6. alte mijloace fixe	086	1767238	1635620
4. Resurse minerale	090	6360	6360
5. Active biologice imobilizate	100		
6. Investiții imobiliare	110		
7. Avansuri acordate pentru imobilizări corporale	120		
<b>Total imobilizări corporale</b> (rd.060 + rd.070 + rd.080 + rd.090 + rd.100 + rd.110 + rd.120)	130	71407964	77816817
<b>III. Investiții financiare pe termen lung</b>			
1. Investiții financiare pe termen lung în părți neafiliate	140		
2. Investiții financiare pe termen lung în părți afiliate, total	150		
din care:			
2.1. acțiuni și cote de participație deținute în părțile afiliate	151		
2.2. împrumuturi acordate părților afiliate	152		
2.3. împrumuturi acordate aferente intereselor de participare	153		
2.4. alte investiții financiare	154		
<b>Total investiții financiare pe termen lung</b> (rd.140 + rd.150)	160		
<b>IV. Creanțe pe termen lung și alte active imobilizate</b>			
1. Creanțe comerciale pe termen lung	170		
2. Creanțe ale părților afiliate pe termen lung	180		
inclusiv: creanțe aferente intereselor de participare	181		
3. Alte creanțe pe termen lung	190		
4. Cheltuieli anticipate pe termen lung	200		



	5. Alte active imobilizate	210		
	<b>Total creanțe pe termen lung și alte active imobilizate</b> (rd.170 + rd.180 + rd.190 + rd.200 + rd.210)	220		
	<b>TOTAL ACTIVE IMOBILIZATE</b> (rd.050 + rd.130 + rd.160 + rd.220)	230	71441999	77847987
B.	<b>ACTIVE CIRCULANTE</b>			
	<b>I. Stocuri</b>			
	1. Materiale și obiecte de mică valoare și scurtă durată	240	195041	480220
	2. Active biologice circulante	250		
	3. Producția în curs de execuție	260		
	4. Produse și mărfuri	270	156115696	151546458
	5. Avansuri acordate pentru stocuri	280	33732234	27883724
	<b>Total stocuri</b> (rd.240 + rd.250 + rd.260 + rd.270 + rd.280)	290	190042971	179910402
	<b>II. Creanțe curente și alte active circulante</b>			
	1. Creanțe comerciale curente	300	14456821	19177613
	2. Creanțe ale părților afiliate curente	310		
	inclusiv: creanțe aferente intereselor de participare	311		
	3. Creanțe ale bugetului	320	809093	3406680
	4. Creanțele ale personalului	330		121848
	5. Alte creanțe curente	340	352	522
	6. Cheltuieli anticipate curente	350	75282	83928
	7. Alte active circulante	360		
	<b>Total creanțe curente și alte active circulante</b> (rd.300 + rd.310 + rd.320 + rd.330 + rd.340 + rd.350 + rd.360)	370	15341548	22790591
	<b>III. Investiții financiare curente</b>			
	1. Investiții financiare curente în părți nefiliate	380	824	778
	2. Investiții financiare curente în părți afiliate, total	390		
	din care:			
	2.1. acțiuni și cote de participație deținute în părțile afiliate	391		
	2.2. împrumuturi acordate părților afiliate	392		
	2.3. împrumuturi acordate aferente intereselor de participare	393		
	2.4. alte investiții financiare în părți afiliate	394		
	<b>Total investiții financiare curente</b> (rd.380 + rd.390)	400	824	778
	<b>IV. Numerar și documente bănești</b>	410	4286213	4884362
	<b>TOTAL ACTIVE CIRCULANTE</b> (rd.290 + rd.370 + rd.400 + rd.410)	420	209671556	207586133
	<b>TOTAL ACTIVE</b>	430	281113555	285434120

	(rd.230 + rd.420)			
	<b>P A S I V</b>			
	<b>CAPITAL PROPRIU</b>			
	<b>I. Capital social și neînregistrat</b>			
	1. Capital social	440	20000	20000
	2. Capital nevărsat	450	( )	( )
	3. Capital neînregistrat	460		
	4. Capital retras	470	( )	( )
	5. Patrimoniul primit de la stat cu drept de proprietate	480		
	<b>Total capital social și neînregistrat</b> (rd.440 + rd.450 + rd.460 + rd.470 + rd.480)	490	20000	20000
	<b>II. Prime de capital</b>	500		
	<b>III. Rezerve</b>			
	1. Capital de rezervă	510		
	2. Rezerve statutare	520		
C.	3. Alte rezerve	530		
	<b>Total rezerve</b> (rd.510 + rd.520 + rd.530)	540		
	<b>IV. Profit (pierdere)</b>			
	1. Corecții ale rezultatelor anilor precedenți	550	X	25745
	2. Profit nerepartizat (pierdere neacoperită) al anilor precedenți	560	159001918	159001918
	3. Profit net (pierdere netă) al perioadei de gestiune	570	X	24448806
	4. Profit utilizat al perioadei de gestiune	580	X	( )
	<b>Total profit (pierdere)</b> (rd.550 + rd.560 + rd.570 + rd.580)	590	159001918	183476469
	<b>V. Rezerve din reevaluare</b>	600		
	<b>VI. Alte elemente de capital propriu</b>	610		
	<b>TOTAL CAPITAL PROPRIU</b> (rd.490 + rd.500 + rd.540 + rd.590 + rd.600 + rd.610)	620	159021918	183496469
D.	<b>DATORII PE TERMEN LUNG</b>			
	1. Credite bancare pe termen lung	630	39621949	24880147
	2. Împrumuturi pe termen lung	640	30756846	30756846
	din care:			
	2.1. Împrumuturi din emisiunea de obligațiuni	641		
	inclusiv: împrumuturi din emisiunea de obligațiuni convertibile	642		
	2.2. alte împrumuturi pe termen lung	643	30756846	30756846
	3. Datorii comerciale pe termen lung	650		

	4. Datorii față de părțile afiliate pe termen lung	660		
	inclusiv: datorii aferente intereselor de participare	661		
	5. Avansuri primite pe termen lung	670		
	6. Venituri anticipate pe termen lung	680		
	7. Alte datorii pe termen lung	690		
	<b>TOTAL DATORII PE TERMEN LUNG</b> (rd.630 + rd.640 + rd.650 + rd.660 + rd.670 + rd.680 + rd.690)	700	70378795	55636993
	<b>DATORII CURENTE</b>			
	1. Credite bancare pe termen scurt	710		
	2. Împrumuturi pe termen scurt, total	720	2834938	2208196
	din care:			
	2.1. Împrumuturi din emisiunea de obligațiuni	721		
	inclusiv: împrumuturi din emisiunea de obligațiuni convertibile	722		
	2.2. alte împrumuturi pe termen scurt	723	2834938	2208196
	3. Datorii comerciale curente	730	39896727	40127993
	4. Datorii față de părțile afiliate curente	740		
E.	inclusiv: datorii aferente intereselor de participare	741		
	5. Avansuri primite curente	750	5481900	3173453
	6. Datorii față de personal	760	349934	314910
	7. Datorii privind asigurările sociale și medicale	770	397686	373258
	8. Datorii față de buget	780	2751657	102848
	9. Datorii față de proprietari	790		
	10. Venituri anticipate curente	800		
	11. Alte datorii curente	810		
	<b>TOTAL DATORII CURENTE</b> (rd.710 + rd.720 + rd.730 + rd.740 + rd.750 + rd.760 + rd.770 + rd.780 + rd.790 + rd.800 + rd.810)	820	51712842	46300658
	<b>PROVIZIOANE</b>			
	1. Provizioane pentru beneficiile angajaților	830		
	2. Provizioane pentru garanții acordate cumpărătorilor/clientilor	840		
	3. Provizioane pentru impozite	850		
F.	4. Alte provizioane	860		
	<b>TOTAL PROVIZIOANE</b> (rd.830 + rd.840 + rd.850 + rd.860)	870		
	<b>TOTAL PASIVE</b> (rd.620 + rd.700 + rd.820 + rd.870)	880	281113555	285434120

## SITUAȚIA DE PROFIT ȘI PIERDERE

de la 01.01.2023 până la 31.12.2023

Anexa 2

Indicatori	Cod rd.	Perioada de gestiune
------------	---------	----------------------

		<b>precedenta</b>	<b>curenta</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>
Venituri din vânzări, total	010	357110490	375801675
din care:			
venituri din vânzarea produselor și mărfurilor	011	355118520	373756861
venituri din prestarea serviciilor și executarea lucrărilor	012	1991970	2044814
venituri din contracte de construcție	013		
venituri din contracte de leasing	014		
venituri din contracte de microfinanțare	015		
alte venituri din vânzări	016		
Costul vânzărilor, total	020	277441398	309686754
din care:			
valoarea contabilă a produselor și mărfurilor vândute	021	277441398	309686754
costul serviciilor prestate și lucrărilor executate terților	022		
costuri aferente contractelor de construcție	023		
costuri aferente contractelor de leasing	024		
costuri aferente contractelor de microfinanțare	025		
alte costuri aferente vânzărilor	026		
<b>Profit brut (pierdere brută) (rd.010 - rd.020)</b>	030	79669092	66114921
Alte venituri din activitatea operațională	040	619792	788208
Cheltuieli de distribuire	050	23410147	27047466
Cheltuieli administrative	060	5209334	6010815
Alte cheltuieli din activitatea operațională	070	6628694	8346766
<b>Rezultatul din activitatea operațională: profit (pierdere) (rd.030 + rd.040 - rd.050 - rd.060 - rd.070)</b>	080	45040709	25498082
Venituri financiare, total	090	13125192	8808876
din care:			
venituri din interese de participare	091		
inclusiv: veniturile obținute de la părțile afiliate	092		
venituri din dobânzi	093		
inclusiv: veniturile obținute de la părțile afiliate	094		
venituri din alte investiții financiare pe termen lung	095		
inclusiv: veniturile obținute de la părțile afiliate	096		
venituri aferente ajustărilor de valoare privind investițiile financiare pe termen lung și curente	097		
venituri din ieșirea investițiilor financiare	098		
venituri aferente diferențelor de curs valutar și de sumă	099	13125192	8808876

Cheltuieli financiare, total	100	8325737	7018801
din care:	101		
cheltuieli privind dobânzile			
inclusiv: cheltuielile aferente părților afiliate	102		
cheltuieli aferente ajustărilor de valoare privind investițiile financiare pe termen lung și curente	103		
cheltuieli aferente ieșirii investițiilor financiare	104		
cheltuieli aferente diferențelor de curs valutar și de sumă	105	8325737	7018801
<b>Rezultatul: profit (pierdere) financiar(ă)</b> (rd.090 - rd.100)	110	4799455	1790075
Venituri cu active imobilizate și excepționale	120	1292778	4638550
Cheltuieli cu active imobilizate și excepționale	130	1652458	4234496
<b>Rezultatul din operațiuni cu active imobilizate și excepționale: profit (pierdere)</b> (rd.120 - rd.130)	140	-359680	404054
<b>Rezultatul din alte activități: profit (pierdere)</b> (rd.110 + rd.140)	150	4439775	2194129
<b>Profit (pierdere) pînă la impozitare</b> (rd.080 + rd.150)	160	49480484	27692211
Cheltuieli privind impozitul pe venit	170	6110391	3243405
<b>Profit net (pierdere netă) al perioadei de gestiune</b> (rd.160 - rd.170)	180	43370093	24448806

## SITUAȚIA MODIFICĂRILOR CAPITALULUI PROPRIU

de la 01.01.2023 pînă la 31.12.2023

Anexa 3

Nr. d/o	Indicatori	Cod rd	Sold la începutul perioadei de gestiune	Majorări	Diminuări	Sold la sfîrșitul perioadei de gestiune
1	2	3	4	5	6	7
	<b>Capital social și neînregistrat</b>					
	1. Capital social	010	20000			20000
	2. Capital nevărsat	020	( )	( )	( )	( )
	3. Capital neînregistrat	030				
I.	4. Capital retras	040	( )	( )	( )	( )
	5. Patrimoniul primit de la stat cu drept de proprietate	050				
	<b>Total capital social și neînregistrat</b> (rd.010 + rd.020 + rd.030 + rd.040 + rd.050)	060	20000			20000
II.	<b>Prime de capital</b>	070				
III.	<b>Rezerve</b>					
	1. Capital de rezervă	080				
	2. Rezerve statutare	090				

	3. Alte rezerve	100				
	<b>Total rezerve</b> (rd.080 + rd.090 + rd.100)	110				
	<b>Profit (pierdere)</b>					
IV.	1. Corecții ale rezultatelor anilor precedenți	120	X	31417	5672	25745
	2. Profit nerepartizat (pierdere neacoperită) al anilor precedenți	130	159001918			159001918
	3. Profit net (pierdere netă) al perioadei de gestiune	140	X	24448806		24448806
	4. Profit utilizat al perioadei de gestiune	150	X	( )	( )	( )
	<b>Total profit (pierdere)</b> (rd.120 + rd.130 + rd.140 + rd.150)	160	159001918	24480223	5672	183476469
V.	<b>Rezerve din reevaluare</b>	170				
VI.	<b>Alte elemente de capital propriu</b>	180				
	<b>Total capital propriu</b> (rd.060 + rd.070 + rd.110 + rd.160 + rd.170 + rd.180)	190	159021918	24480223	5672	183496469

## SITUAȚIA FLUXURILOR DE NUMERAR

de la 01.01.2023 pînă la 31.12.2023

Anexa 4

Indicatori	Cod rd	Perioada de gestiune	
		precedentă	curentă
1	2	3	4
<b>Fluxuri de numerar din activitatea operațională</b>			
Încasări din vânzări	010	417087757	438747314
Plăți pentru stocuri și servicii procurate	020	412017761	374332517
Plăți către angajați și organe de asigurare socială și medicală	030	9131623	11376727
Dobînzi plătite	040		5662652
Plata impozitului pe venit	050	1235335	2709589
Alte încasări	060	303348836	254523986
Alte plăți	070	323298585	284008882
<b>Fluxul net de numerar din activitatea operațională</b> (rd.010 - rd.020 - rd.030 - rd.040 - rd.050 + rd.060 - rd.070)	080	-25246711	15180933
<b>Fluxuri de numerar din activitatea de investiții</b>			
Încasări din vânzarea activelor imobilizate	090		
Plăți aferente intrărilor de active imobilizate	100		
Dobînzi încasate	110		
Dividende încasate	120		
inclusiv: dividende încasate din străinătate	121		

Alte încasări (plăți)	130		450
<b>Fluxul net de numerar din activitatea de investiții</b> (rd.090 - rd.100 + rd.110 + rd.120 ± rd.130)	140		450
<b>Fluxuri de numerar din activitatea financiară</b>			
Încasări sub formă de credite și împrumuturi	150	199949235	202676841
Plăți aferente rambursării creditelor și împrumuturilor	160	170679513	217456515
Dividende plătite	170	2845846	
inclusiv: dividende plătite nerezidenților	171		
Încasări din operațiuni de capital	180		
Alte încasări (plăți)	190		
<b>Fluxul net de numerar din activitatea financiară</b> (rd.150 - rd.160 - rd.170 + rd.180 ± rd.190)	200	26423876	-14779674
<b>Fluxul net de numerar total</b> (± rd.080 ± rd.140 ± rd.200)	210	1177165	401709
Diferențe de curs valutar favorabile (nefavorabile)	220	364889	196440
<b>Sold de numerar la începutul perioadei de gestiune</b>	230	2744159	4286213
<b>Sold de numerar la sfârșitul perioadei de gestiune</b> (± rd.210 ± rd.220 + rd.230)	240	4286213	4884362

## Documente atașate - Notă explicativă (fișierul pdf)



## Recipisa

Respondent

Codul fiscal: 1002600034712, denumire: EXIMOTOR S.A.

A prezentat raportul: RSF1\_21

Pentru perioada fiscala: A/2023

Data prezentarii: 30.05.2024

Marca temporală a raportului înregistrat în Sistemul de Raportare Electronică și expediat pentru procesare în Sistemul Informațional al BNS : 30.05.2024 01:49:10

	<p style="text-align: center;"><b>ALCO QUALITY ASSURANCE LABORATORY TEST REPORT</b></p> <p style="text-align: center;">Accreditation No: AZS ISO/IEC 17025:2020/AZ 01.0571.01.21</p>	 <p style="text-align: center;">AZERBAIJAN ACCREDITATION CENTER</p>
---	--	--

**Company:** ALCO LLC  
3, Vali Mammadov st., Sabail dist.  
AZ1095, Baku, Azerbaijan

**Certificate No.:** 20241167  
**Date of issue:** 23/07/2024

**Test sample**

**Product:** AVTOIL TAP-15B 90 GL-3  
**Batch number:** 24071167  
**Tank ID:** T41.3

**Manufacture date:** 23/07/2024  
**Date of sampling:** 23/07/2024  
**Date of analysis:** 23/07/2024

**Test result**

Parameters	Unit	Test method	Limit	Test result	Conclusion
Appearance	-	Visual	Bright & Clear	Bright & Clear	Pass
Kinematic viscosity at 100 °C	mm <sup>2</sup> /s	ASTM D445	14.0-16.0	15.91	Pass
Viscosity index	-	ASTM D2270	Min. 90	95	Pass
Water content	%	ASTM D95	Max. 0.05	None	Pass
Flash Point, COC	°C	ASTM D92	Min. 185	238	Pass
Pour Point	°C	ASTM D97	Max. -20	-20	Pass
Color	-	ASTM D1500	Test & Report	4.0	Pass
Density at 15 °C	g/cm <sup>3</sup>	ASTM D4052	Test & Report	0.8900	Pass

*ALCO QUALITY ASSURANCE LABORATORY accredited by AzAK for AZS ISO/IEC 17025:2020 at test laboratory.*

**Shelf life:** 5 years from the date of manufacture of the product if proper storage conditions are followed.

This product meets the specification set out in its product data sheet (PDS) and has been manufactured in a facility fully complying with the requirements of Integrated Management System standards.

**Notes & Instructions:**

- Tests conducted according to International Standard Test Methods are routinely verified to be in compliance with the latest published versions. Minor changes may be made where they have no material impact on test results and are necessitated by reasons such as safety, environmental standards and method effectiveness.
- This certificate is only valid in its entirety.
- This certificate shall not be reproduced except in full, without the written approval of the laboratory.

**Authorised signatory**



Allahverdiyeva Aytan  
Head of Laboratory



Isgandarli Nazrin  
Lead Chemical Engineer



## Castrol EDGE 0W-30

Strength to Perform - Freedom to Drive

### Description

Castrol EDGE with *Fluid Strength Technology™* is Castrol's strongest and most advanced range of engine oils. Its unique adaptive strength reduces metal to metal contact across a range of different driving speeds. Castrol EDGE - lowers friction and maximises engine performance.

Castrol EDGE 0W-30 gives you the confidence to demand maximum engine performance from today's modern, higher revving sports and performance vehicles requiring lower viscosity oils.

Castrol EDGE 0W-30 is proven in tests to deliver outstanding oil strength.

A new technology that has the adaptive strength to respond to your engine's every need.

Castrol EDGE. Strength to Perform - Freedom to Drive.

### Application

Castrol EDGE 0W-30 is suitable for use in automotive gasoline and diesel engines where the manufacturer recommends an ACEA C2,C3, API SM/CF or earlier specification 0W-30 lubricant.

Castrol EDGE 0W-30 is also approved for use in vehicles from a range of manufacturers, please refer to the specifications section and your owner's handbook



## Advantages

Castrol EDGE 0W-30:

- Maximises short and long term engine performance
- Sustains maximum performance for longer, even when under pressure
- Improves engine efficiency, independently qualified
- Delivers unsurpassed levels of protection across a variety of driving conditions and temperatures
- Reduces engine deposits to help maximise engine response

## Typical Characteristics

Name	Method	Units	Castrol EDGE 0W-30
Density @ 15°C, Relative	ASTM D4052	g/ml	0.838
Viscosity, Kinematic 100°C	ASTM D445	mm <sup>2</sup> /s	12.3
Viscosity, CCS -35°C	ASTM D5293	mPa.s (cP)	5900
Viscosity, Kinematic 40°C	ASTM D445	mm <sup>2</sup> /s	71
Viscosity Index	ASTM D2270	None	170
Ash, Sulphated	ASTM D874	% wt	0.7
Pour Point	ASTM D97	°C	-57
Flash Point, PMCC	ASTM D93	°C	238

## Product Performance Claims

ACEA C2, C3  
API SM/CF  
BMW Longlife-04  
MB-Approval 229.31/ 229.51  
VW 502 00/ 505 00

## Storage

All packages should be stored under cover. Where outside storage is unavoidable drums should be laid horizontally to avoid the possible ingress of water and damage to drum markings. Products should not be stored above 60°C, exposed to hot sun or freezing conditions.

Castrol EDGE 0W-30  
27 Jul 2011  
Castrol, EDGE 0W-30 and the Castrol logo are trademarks of Castrol Limited, used under licence.

This data sheet and the information it contains is believed to be accurate as of the date of printing. However, no warranty or representation, express or implied, is made as to its accuracy or completeness. Data provided is based on standard tests under laboratory conditions and is given as a guide only. Users are advised to ensure that they refer to the latest version of this data sheet. It is the responsibility of the user to evaluate and use products safely, to assess suitability for the intended application and to comply with all applicable laws and regulations. Material Safety Data Sheets are available for all our products and should be consulted for appropriate information regarding storage, safe handling, and disposal of the product. No responsibility is taken by either BP plc or its subsidiaries for any damage or injury resulting from abnormal use of the material, from any failure to adhere to recommendations, or from hazards inherent in the nature of the material. All products, services and information supplied are provided under our standard conditions of sale. You should consult our local representative if you require any further information.

Castrol UK Ltd, Wakefield House, Pipers Way, SWINDON, Wiltshire, SN3 1RE, Castrol (Ireland), Castrol Ireland Ltd, Wakefield House, Pipers Way, SWINDON, Wiltshire, SN3 1RE  
Castrol UK Telephone: 01793 512712 Automotive Technical Helpline: 0845 082 1719 Orders/Enquiries: 0845 6008125 Castrol Ireland Telephone: +44 (0)1793 512712 Automotive Technical Helpline: 1800 509 353 Orders/Enquiries: 1850 930 394  
www.castrol.com/uk  
Page 2 of 2

# WOLF ECOTECH 75W PREMIUM

28/02/2025  
2218

This is a full synthetic lubricant based on carefully selected very high quality base oils with low viscosity, used in manual gearboxes of passenger cars, which allows to achieve the highest fuel economy. It offers optimized cold start properties and stable viscosity/temperature behavior.

## APPLICATIONS

This product is specifically formulated for a large variety of OEM gearboxes for which low viscosity manual transmission fluids are recommended.

## FEATURES

Anti wear protection: significantly extended transmission life.

Extended oil life: excellent thermal and oxidation stability.

Frictional properties: very smooth gear shifting, no vibration.

## SPECIFICATIONS

API	GL-4 +	MB	A 002 989 04 03
BMW	23 00 7 533 513	NISSAN	32001 1BY0A
BMW	23 00 7 533 819	NISSAN	LV MTF-1
BMW	23001434404	PSA	9730 A8
BMW	23007533513/818	PSA	B71 2316
BMW	81 22 2 339 384	TOYOTA	08885-81001
BMW	83 22 0 309 031	TOYOTA	08885-81081
BMW	83 22 0 397 244	VOLVO	1161838
BMW	83 22 2 339 219	VOLVO	1161839
BMW	83 22 2 339 221	VW	G 052 171
BMW	83 22 7 533 818	VW	G 052 178
BMW	83220396706	VW	G 052 512
BMW	83222167666	VW	G 052 527
BMW	83227533818	VW	G 052 549
BMW	MTF LT-1	VW	G 052 726
BMW	MTF LT-2	VW	G 052 798
BMW	MTF LT-3	VW	G 055 512
BMW	MTF LT-5	VW	G 055 532
FIAT	9.55550-MZ2	VW	G 055 726
FIAT	9.55550-SA1	VW	G 060 726
FORD	WSD-M2C200-D	VW	G 070 726
FORD	WSS-M2C200-D2	VW	N 05279800
FORD	WSS-M2C200-D3		
FORD	WSS-M2C200-E1		
GM	1940004		
GM	MTF BOT 0063		
JAGUAR-LAND ROVER	STJLR GX73-M1R564-AA		
MB	235.17		
MB	235.71		
MB	235.73		

### WOLF OIL CORPORATION NV

G. Gilliotstraat 52 – 2620 Hemiksem – Belgium  
Tel. +32 (0)3 870 00 00

[www.wolflubes.com](http://www.wolflubes.com)



## TYPICAL CHARACTERISTICS

Test	Method	Unit	Average results
Density at 15°C	ASTM D4052	g/ml	0.856
Kinematic viscosity at 40°C	ASTM D445	mm <sup>2</sup> /s	29.93
Kinematic viscosity at 100°C	ASTM D445	mm <sup>2</sup> /s	6.31
Viscosity index	ASTM D2270		169
Pour point	ASTM D6892	°C	-42
Brookfield viscosity at -40°C	ASTM D2983	mPa.s	13800
Flash Point COC	ASTM D92	°C	210

We reserve the right to alter the general characteristics of our products in order to let our customers benefit of the latest technical evolutions.

### WOLF OIL CORPORATION NV

G. Gilliotstraat 52 – 2620 Hemiksem – Belgium  
Tel. +32 (0)3 870 00 00

[www.wolflubes.com](http://www.wolflubes.com)





	<p style="text-align: center;"><b>ALCO QUALITY ASSURANCE LABORATORY TEST REPORT</b></p> <p style="text-align: center;">Accreditation No: AZS ISO/IEC 17025:2020/AZ 01.0571.01.21</p>	 <p style="text-align: center;">AZERBAIJAN ACCREDITATION CENTER</p>
---	--	--

**Company:** ALCO LLC  
3, Vali Mammadov st., Sabail dist.  
AZ1095, Baku, Azerbaijan

**Certificate No.:** 20241115  
**Date of issue:** 15/07/2024

**Test sample**

**Product:** AVTOIL TAD 17 85W90 GL-5  
**Batch number:** 24071115  
**Tank ID:** T45.2

**Manufacture date:** 15/07/2024  
**Date of sampling:** 15/07/2024  
**Date of analysis:** 15/07/2024

**Test result**

Parameters	Unit	Test method	Limit	Test result	Conclusion
Appearance	-	Visual	Bright & Clear	Bright & Clear	Pass
Kinematic viscosity at 100 °C	mm <sup>2</sup> /s	ASTM D445	Min. 17.50	18.56	Pass
Viscosity Index	-	ASTM D1500	Min. 100	112	Pass
Water content	%	ASTM D95	Max. 0.05	None	Pass
Flash Point, COC	°C	ASTM D92	Min. 200	244	Pass
Pour Point	°C	ASTM D97	Max. -25	-27	Pass
Color	-	ASTM D1500	Test & Report	4.0	Pass
Density at 15°C	g/cm <sup>3</sup>	ASTM D4052	Test & Report	0.8892	Pass

*ALCO QUALITY ASSURANCE LABORATORY accredited by AzAK for AZS ISO/IEC 17025:2020 at test laboratory.*

**Shelf life:** 5 years from the date of manufacture of the product if proper storage conditions are followed.

This product meets the specification set out in its product data sheet (PDS) and has been manufactured in a facility fully complying with the requirements of Integrated Management System standards.

**Notes & Instructions:**

- Tests conducted according to International Standard Test Methods are routinely verified to be in compliance with the latest published versions. Minor changes may be made where they have no material impact on test results and are necessitated by reasons such as safety, environmental standards and method effectiveness.
- This certificate is only valid in its entirety.
- This certificate shall not be reproduced except in full, without the written approval of the laboratory.

**Authorised singnatory**



Allahverdiyeva Aytan  
Head of Laboratory



Isgandarli Nazrin  
Lead Chemical Engineer



	<p style="text-align: center;"><b>ALCO QUALITY ASSURANCE LABORATORY TEST REPORT</b></p> <p style="text-align: center;">Accreditation No: AZS ISO/IEC 17025:2020/AZ 01.0571.01.21</p>	
---	--	---

**Company:** ALCO LLC  
3, Vali Mammadov st., Sabail dist.  
AZ1095, Baku, Azerbaijan

**Certificate No.:** 20241171  
**Date of issue:** 23/07/2024

**Test sample**

**Product:** AVTOIL M8B  
**Batch number:** 24071171  
**Tank ID:** T41.4

**Manufacture date:** 23/07/2024  
**Date of sampling:** 23/07/2024  
**Date of analysis:** 23/07/2024

**Test result**

Parameters	Unit	Test method	Limit	Test result	Conclusion
Appearance	-	Visual	Bright & Clear	Bright & Clear	Pass
Kinematic viscosity at 100 °C	mm <sup>2</sup> /s	ASTM D445	7.5-8.5	8.574	Pass
Viscosity index	-	ASTM D2270	Min. 93	105	Pass
Water content	%	ASTM D95	Max. 0.05	None	Pass
Flash Point, COC	°C	ASTM D92	Min. 208	246	Pass
Pour Point	°C	ASTM D97	Max. -25	-25	Pass
Color, with a dilution of 15:85, units of the CNT	-	ГОСТ 20284	Max. 3.5	1.5	Pass
Density at 15 °C	g/cm <sup>3</sup>	ASTM D4052	Test&Report	0.8761	Pass

*ALCO QUALITY ASSURANCE LABORATORY accredited by AzAK for AZS ISO/IEC 17025:2020 at test laboratory.*

**Shelf life:** 5 years from the date of manufacture of the product if proper storage conditions are followed.

This product meets the specification set out in its product data sheet (PDS) and has been manufactured in a facility fully complying with the requirements of Integrated Management System standards.

**Notes & Instructions:**

- Tests conducted according to International Standard Test Methods are routinely verified to be in compliance with the latest published versions. Minor changes may be made where they have no material impact on test results and are necessitated by reasons such as safety, environmental standards and method effectiveness.
- This certificate is only valid in its entirety.
- This certificate shall not be reproduced except in full, without the written approval of the laboratory.

**Authorised singnatory**



Allahverdiyeva Aytan  
Head of Laboratory



Isgandarli Nazrin  
Lead Chemical Engineer





## FANFARO MAX 4 80W-90 GL-4 8701

Универсальное всесезонное трансмиссионное масло на минеральной основе. Разработано для всех типов МКПП с синхронизаторами и без, ведущих мостов и других узлах механических трансмиссий, работающих при умеренных и высоких нагрузках.

Свойства продукта:

- Уникальная основа высочайшего качества, обладающая оптимальной вязкостью в широком диапазоне температур, с добавлением новейшего пакета присадок, обеспечивают непревзойдённые антифрикционные и противозадирные свойства, что обеспечивает заметную экономию топлива и очень плавное переключение передач;
- За счёт своего уникального состава обеспечивает отличные противоизносные и противозадирные свойства, что значительно продлевает ресурс техники на всех, даже самых экстремальных, режимах работы в широком диапазоне температур окружающей среды. Обладает повышенной стойкостью масляной пленки к повышенным давлениям;
- Обеспечивает необходимые низкотемпературные свойства, что обеспечивает достаточно легкий запуск, надежное смазывание, а также легкое и точное переключение передач при любых температурах окружающей среды (до -35 °С) и при любых условиях эксплуатации;
- Обладает повышенной термоокислительной стабильностью и превосходной стойкостью к высокотемпературной термической деградации, что позволяет увеличить интервал замены масла и снизить затраты на обслуживание техники. Сохраняет свои свойства при длительном хранении;
- Эффективно защищает от шлама и абразивных отложений, разрушающих сальники;
- За счёт применения ингибиторов коррозии последнего поколения, эффективно защищает металлические детали от всех видов коррозии;
- Обеспечивает превосходную совместимость с материалами уплотнений, предотвращает их разбухание, затвердевание и усадку, что позволяет снизить затраты на запчасти и предотвращает утечки;
- Снижает шум.

Рекомендовано для использования в МКПП легковых автомобилей, тяжёлой шоссейной (магистральные тягачи, автобусы и т.д.), внедорожной (строительная, горнодобывающая, сельскохозяйственная) и специальной техники европейских, американских и азиатских производителей, где необходим уровень эксплуатационных свойств GL-4.

Соблюдайте предписания производителя, указанные в руководстве по эксплуатации.

**ПРОДУКТ ИМЕЕТ ДОПУСКИ / СООТВЕТСТВУЕТ  
СПЕЦИФИКАЦИЯМ / ПРОДУКТАМ:**

**Specifications:**

SAE 80W-90

API GL-4

MIL L 2105

**Approval:**

**Recommendation:**

**УПАКОВКА (АРТ.НР.)**

1L (FF8701-1)

1000L (FF8701-IBC)

208L (FF8701-DR)

60L (FF8701-60)

20L (FF8701-20)

4L (FF8701-4)



## FANFARO MAX 4+ 75W-90 GL-4+

### 8702

Универсальное энергосберегающее всесезонное трансмиссионное полностью синтетическое масло последнего поколения (содержит PAO) специально созданное для смазки МКПП с интегрированным дифференциалом переднеприводных автомобилей. Подходит для всех типов МКПП с синхронизаторами и без (в том числе тяжело нагруженных). Разработано на основании требований концерна VW.

Свойства продукта:

- Уникальная PAO основа высочайшего качества, обладающая идеальной вязкостью в широком диапазоне температур, в сочетании с пакетом присадок последнего поколения, обеспечивают непревзойдённые антифрикционные свойства, что обеспечивает существенную экономию топлива и очень плавное переключение передач;
- За счёт своего уникального состава обеспечивает отличные противоизносные и противозадирные свойства, что значительно продлевает ресурс техники на всех, даже самых экстремальных, режимах работы в широком диапазоне температур окружающей среды. Обладает повышенной стойкостью масляной пленки к повышенным давлениям;
- Обеспечивает отличные низкотемпературные свойства, что обеспечивает легкий запуск, надежное смазывание, а также легкое и точное переключение передач при любых температурах окружающей среды (до -40 °C) и при любых условиях эксплуатации;
- Обладает повышенной термоокислительной стабильностью и превосходной стойкостью к высокотемпературной термической деградации, что позволяет увеличить интервал замены масла и снизить затраты на обслуживание техники. Рекомендуемый интервал замены 40000 км/2 года;
- Эффективно защищает от лака и засорения кольца синхронизаторов;
- Защищает от коррозии металлические детали;
- Обеспечивает превосходную совместимость с материалами уплотнений, предотвращает их разбухание, затвердевание и усадку, что позволяет снизить затраты на запчасти и предотвращает утечки;



- Снижает шум;
- Применимо для умереннонагруженных неинтегрированных дифференциалов.

Рекомендовано для использования в МКПП (с интегрированным дифференциалом и без) легковых автомобилей и высоконагруженных МКПП шоссейной (магистральные тягачи, автобусы и т.д.), внедорожной (строительная, горнодобывающая, сельскохозяйственная) и специальной техники европейских, американских и азиатских производителей, где необходим уровень эксплуатационных свойств GL-4. Особенно рекомендовано для легковых автомобилей концерна VW и Ford.

Соблюдайте предписания производителя, указанные в руководстве по эксплуатации.

**ПРОДУКТ ИМЕЕТ ДОПУСКИ / СООТВЕТСТВУЕТ  
СПЕЦИФИКАЦИЯМ / ПРОДУКТАМ:**

**Specifications:**

SAE 75W-90

**Approval:**

**Recommendation:**

API GL-4+

MIL L 2105

VOLKSWAGEN 501 50

**УПАКОВКА (Арт.Нр.)**

1L (FF8702-1)

208L (FF8702-DR)

60L (FF8702-60)

20L (FF8702-20)

4L (FF8702-4)



products > Engine oils for trucks & buses > Engine oils UHPD-series > FANFARO TRD-W UHPD 10W-40



## FANFARO TRD-W UHPD 10W-40 6105

Innovative all-weather semi-synthetic (esters + HC-synthes) motor oil for modern heavy duty and high-speed diesel engines with and without turbocharging, operated in difficult conditions. The oil complies with the Global Specification GLOBAL-DHD-1, which takes into account all the requirements of European, American and Japanese manufacturers for heavy diesel engines manufactured since 1998, operating in the most difficult conditions with increased mileage between oil changes that comply with current standards for the content of toxic substances in exhaust gases and installed on heavy vehicles (more than 3.9 tons).

Product properties:

- Ester components in combination with the highest quality semi-synthetic base that meets GLOBAL DHD-1 requirements, featuring optimal viscosity in a wide temperature range, provide excellent anti-friction, anti-wear and anti-scuffing properties, which significantly extend the life of equipment in all, even the most extreme, operating modes in a wide range of ambient temperatures and provides significant fuel savings;
- The ester components in combination with natural antioxidants provide increased thermal oxidative stability to the oil, which, in combination with excellent detergent-dispersant properties (TBN > 10) and low ash content, effectively reduces the formation of scaling and varnish, prevents deposits of all kinds and maintains engine parts exceptionally clean throughout the service between replacements;
- A unique ester-containing formulation provides oil resistance to aging, and due to the reduced evaporation and high flash point, it reduces oil scaling "waste", which enables it to be used in engines with a long like interval and conventional motors;
- Due to the ester-containing base, the optimal viscosity has excellent low-temperature properties, including a low pour point, along with good oil pumpability and crankability of engine components at low temperatures, easy "cold start" (up to -30 °C) and reduced startup wear;
- Compatible with exhaust gas recirculation (EGR) systems. Reduces soot formation;
- Effectively protects engine parts from all types of corrosion;
- lower foam formation;
- Effectively deals with the increase in shear stress during operation caused by elevated viscosity due to soot dispersion;

- Can be used in combination with few all with higher sulphur content.

Designed for all types of heavy duty diesel motors (long distance trucks, buses, etc.), off-road machinery (construction, mining, agricultural) and special equipment from European, American and Asian manufacturers that meet the requirements of Euro I, II, III, IV where a performance level of CI-4 Plus or lower is required.

Can be used in gasoline engines where API SL or lower performance is required.

## CORRESPONDS WITH REQUIREMENTS / SPECIFICATIONS / PRODUCTS:

### **Specifications:**

SAE 10W-40

API CI-4/CH-4/SL

ACEA E7

ACEA A3/B4

API CI-4 Plus

### **Recommendation:**

JASO DH-1

GLOBAL DHD-1

CATERPILLAR ECF-2

CATERPILLAR ECF-1-a

CUMMINS CES 20076

CUMMINS CES 20077

CUMMINS CES 20078

DETROIT DIESEL 93K215

MACK EO-N / EO-M Plus

MAN M 3275-1

MB 228.3

MTU Type 2

RENAULT RLD-2

VOLVO VDS-3

MB 228.1

### **PACKAGES (ARTICLE NUMBER):**

5L (FF6105-5)

1000L (FF6105-IBC)

208L (FF6105-DR)

60L (FF6105-60)

20L (FF6105-20)

7L (FF6105-7)



| Datum izrade: 07/2018

## HIDRAULIČNO ULJE HD 46

Hidraulično ulje HD 46 je ulje namijenjeno za prenos snage i kretanja u svim hidrauličnim sistemima koji rade u uslovima umjerenih opterećenja i relativno konstantne temperature. Odlikuje se izvrsnim antikorozijskim, antihabajućim i antioksidacionim svojstvima.

### Primjena

Koristi se u hidrauličnim sistemima srednjih snaga, pritisaka i opterećenja (prese, dizalice, alatne mašine). Osim toga pogodno je i za podmazivanje zupčastih i rotacionih klipnih pumpi do uslova srednjih pritisaka i temperatura.

### Specifikacije

ISO 6743/4 (HM); DIN 51524/2 (HLP); AFNOR NF E 48-603 (HM); CINCINNATI MACHINE P-70; DENISON HF-0/ HF-2; SPERRY VICKERS I-286-S; AFNOR NF E 48-691 (wet), AFNOR NF E 48-690 (dry)

### Fizičko-hemijske karakteristike

Karakteristika	Jedinica	Metoda	Vrijednost
Viskozitetna gradacija			ISO VG 46
Viskoznost na 40°C	mm <sup>2</sup> /s	BAS ISO 3104	41,4-50,6
Viskoznost na 100°C	mm <sup>2</sup> /s	BAS ISO 3104	6,6
Indeks viskoznosti, min.	-	BAS ISO 2909	90
Tačka paljenja, min.	°C	BAS ISO 2592	185
Tačka tečenja, max.	°C	BAS ISO 3016	-15
Korozija na Cu	stepen	ASTM D 130	1a
Oksidaciona stabilnost	sati	ASTM D 943	>1000
Deemulgivnost na 54° C, max.	minuta	BAS ISO 6614	30
Sposobnost ulja za izdvajanje vazduha, 50 °C, max.	minuta	BAS ISO 9120	10
Vickers vane pump test, V 104-C	mg	DIN 51389/2	max. 60 za prsten max. 15 za krilca

**Dostupno u ambalaži:** 0.10L 0.25L 0.5L 0.6L 1L 2L 4L **10L 20L 200L**

**Napomena:** Navedene vrijednosti predstavljaju tipične karakteristike proizvoda. Proizvođač zadržava pravo da promjeni karakteristike u skladu sa navedenim specifikacijama.

**Kontakt:** Uprava za prodaju ulja OPTIMA Grupa d.o.o. Banja Luka (Sektor za razvoj, ispitivanje i kvalitet proizvoda Rafinerije ulja Modriča a.d. Modriča), telefon: **+387 53 822 359**, email: **primjena@optimagrupa.net**



| Datum izrade: 11/2017

## HIDROKIP VG 32

Hidrokip VG 32 je specijalno ulje namijenjeno za amortizere motornih vozila i mehanizacije, za koje se preporučuje viskozitetna gradacija ISO 32.

### Primjena

-

### Specifikacije

TAP tip A, ZCZ 55598, FIAT 55598

### Fizičko-hemijske karakteristike

Karakteristika	Jedinica	Metoda	Vrijednost
Viskozitetna gradacija			ISO VG 32
Viskoznost na 40°C	(mm <sup>2</sup> /s)	BAS ISO 3104	28,8-35,2
Viskoznost na 100°C	(mm <sup>2</sup> /s)	BAS ISO 3104	6,5
Indeks viskoznosti, min.	-	BAS ISO 2909	140
Tačka paljenja, min.	(°C)	BAS ISO 2592	210
Tačka tečenja, max.	(°C)	BAS ISO 3016	-30
Korozija na Cu	stepen	ASTM D 130	1a
Oksidaciona stabilnost	sati	ASTM D 943	>3500

**Dostupno u ambalaži:** 0.10L 0.25L 0.5L 0.6L **1L** 2L **4L** 10L 20L **200L**

**Napomena:** Navedene vrijednosti predstavljaju tipične karakteristike proizvoda. Proizvođač zadržava pravo da promjeni karakteristike u skladu sa navedenim specifikacijama.

**Kontakt:** Uprava za prodaju ulja OPTIMA Grupa d.o.o. Banja Luka (Sektor za razvoj, ispitivanje i kvalitet proizvoda Rafinerije ulja Modriča a.d. Modriča), telefon: **+387 53 822 359**, email: **primjena@optimagrupa.net**

# Certificate of Registration

ENVIRONMENTAL MANAGEMENT SYSTEM - ISO 14001:2015

This is to certify that:

J C Bamford Excavators Limited  
Lakeside Works  
Rocester  
ST14 5JP  
United Kingdom

Holds Certificate Number:

EMS 522922

and operates an Environmental Management System which complies with the requirements of ISO 14001:2015 for the following scope:

**The product marketing, design, development and manufacture of construction, earth moving, materials handling and agricultural machinery, and the in-house manufacture of associated parts and equipment.**

For and on behalf of BSI:



Frank Lee, EMEA Compliance & Risk Director

Original Registration Date: 29/11/2022

Latest Revision Date: 30/11/2022

Effective Date: 30/11/2016

Expiry Date: 29/11/2026



Page: 1 of 4

...making excellence a habit.™



Certificate No: EMS 522922

Location	Registered Activities
JCB Power Systems Block 1000 Park Avenue Dove Valley Business Park Foston Derby DE65 5BX United Kingdom	Design, development, assembly, testing and supply of diesel engines.
J C Bamford Excavators Limited HQ & Site Services Lakeside Works Rocester ST14 5JP United Kingdom	The product marketing, design, development and manufacture of construction, earth moving, materials handling and agricultural machinery, and the in-house manufacture of associated parts and equipment.
J C Bamford Excavators Limited JCB Materials Handling Limited Central Processing Centre Lakeside Workfs Denston Road Rocester ST14 5JP United Kingdom	The product marketing, design, development and manufacture of construction, earth moving, materials handling and agricultural machinery, and the in-house manufacture of associated parts and equipment.
J C Bamford Excavators Limited Hydraulic Business Unit Lakeside Works Rocester ST14 5JP United Kingdom	The product marketing, design, development and manufacture of construction, earth moving, materials handling and agricultural machinery, and the in-house manufacture of associated parts and equipment.
JCB Heavy Products Ltd Uttoxeter Road Beamhurst Uttoxeter ST14 7FL United Kingdom	The product marketing, design, development and manufacture of construction, earth moving, materials handling and agricultural machinery, and the in-house manufacture of associated parts and equipment.
JCB Compact Products Ltd Harewood Estate Leek Road Chedale Stoke-on-Trent ST10 2JU United Kingdom	The product marketing, design, development and manufacture of construction, earth moving, materials handling and agricultural machinery, and the in-house manufacture of associated parts and equipment.

Original Registration Date: 29/11/2022

Latest Revision Date: 30/11/2022

Effective Date: 30/11/2016

Expiry Date: 29/11/2026

This certificate was issued electronically and remains the property of BSI and is bound by the conditions of contract.  
An electronic certificate can be authenticated [online](#).  
Printed copies can be validated at [www.bsigroup.com/ClientDirectory](http://www.bsigroup.com/ClientDirectory)

Information and Contact: BSI, Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes MK5 8PP. Tel: + 44 345 080 9000  
BSI Assurance UK Limited, registered in England under number 7805321 at 389 Chiswick High Road, London W4 4AL, UK.  
A Member of the BSI Group of Companies.

Page: 2 of 4



Certificate No: EMS 522922

Location	Registered Activities
JCB Earthmovers Harewood Estate Leek Road Cheadle Stoke-on-Trent ST10 2JU United Kingdom	The product marketing, design, development and manufacture of construction, earth moving, materials handling and agricultural machinery, and the in-house manufacture of associated parts and equipment.
JCB Landpower Ltd Harewood Estate Leek Road Cheadle Stoke-on-Trent ST10 2JU United Kingdom	The product marketing, design, development and manufacture of construction, earth moving, materials handling and agricultural machinery, and the in-house manufacture of associated parts and equipment.
JCB Cab Systems Ltd Power Station Road Rugeley WS15 2WA United Kingdom	The product marketing, design, development and manufacture of construction, earth moving, materials handling and agricultural machinery, and the in-house manufacture of associated parts and equipment.
JCB Transmissions Wrexham Industrial Estate Abenbury Road Wrexham LL13 9UF United Kingdom	Design, development & manufacture of axels and gearboxes for earth moving, materials handling and agricultural machinery including sale of OEM equipment.
JCB World Parts Centre Waterloo Park Beamhurst Uttoxeter ST14 5PA United Kingdom	The product marketing, design, development and manufacture of construction, earth moving, materials handling and agricultural machinery, and the in-house manufacture of associated parts and equipment.
J C Bamford Excavators Ltd JCB Backhoe Loader Division Lakeside Works Rocester ST14 5JP United Kingdom	The product marketing, design, development and manufacture of construction, earth moving, materials handling and agricultural machinery, and the in-house manufacture of associated parts and equipment.

Original Registration Date: 29/11/2022

Latest Revision Date: 30/11/2022

Effective Date: 30/11/2016

Expiry Date: 29/11/2026

This certificate was issued electronically and remains the property of BSI and is bound by the conditions of contract.  
An electronic certificate can be authenticated [online](#).  
Printed copies can be validated at [www.bsigroup.com/ClientDirectory](http://www.bsigroup.com/ClientDirectory)

Information and Contact: BSI, Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes MK5 8PP. Tel: + 44 345 080 9000  
BSI Assurance UK Limited, registered in England under number 7805321 at 389 Chiswick High Road, London W4 4AL, UK.  
A Member of the BSI Group of Companies.

Page: 3 of 4



Certificate No: EMS 522922

Location	Registered Activities
J C Bamford Excavators Limited Research Lakeside Works Rocester ST14 5JP United Kingdom	The product marketing, design, development and manufacture of construction, earth moving, materials handling and agricultural machinery, and the in-house manufacture of associated parts and equipment.
JCB Power Products Broadcrown Ltd Airfield Industrial Estate Hixon ST18 0PF United Kingdom	The design, manufacture, installation and commissioning of power generators and lighting towers



Original Registration Date: 29/11/2022

Latest Revision Date: 30/11/2022

Effective Date: 30/11/2016

Expiry Date: 29/11/2026

This certificate was issued electronically and remains the property of BSI and is bound by the conditions of contract.  
An electronic certificate can be authenticated [online](#).  
Printed copies can be validated at [www.bsigroup.com/ClientDirectory](http://www.bsigroup.com/ClientDirectory)

Information and Contact: BSI, Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes MK5 8PP. Tel: + 44 345 080 9000  
BSI Assurance UK Limited, registered in England under number 7805321 at 389 Chiswick High Road, London W4 4AL, UK.  
A Member of the BSI Group of Companies.

Page: 4 of 4





	<p style="text-align: center;"><b>ALCO QUALITY ASSURANCE LABORATORY TEST REPORT</b></p> <p style="text-align: center;">Accreditation No: AZS ISO/IEC 17025:2020/AZ 01.0571.01.21</p>	
---	--	---

**Company:** ALCO LLC  
3, Vali Mammadov st., Sabail dist.  
AZ1095, Baku, Azerbaijan

**Certificate No.:** 20241152  
**Date of issue:** 19/07/2024

**Test sample**

**Product:** AVTOIL M-10G2K  
**Batch number:** 24071152  
**Tank ID:** T45.1

**Manufacture date:** 19/07/2024  
**Date of sampling:** 19/07/2024  
**Date of analysis:** 19/07/2024

**Test result**

Parameters	Unit	Test method	Limit	Test result	Conclusion
Appearance	-	Visual	Bright & Clear	Bright & Clear	Pass
Kinematic viscosity at 100 °C	mm <sup>2</sup> /s	ASTM D445	10.5-11.5	10.89	Pass
Viscosity index	-	ASTM D2270	Min. 85	101	Pass
Water content	%	ASTM D95	Max. 0.05	None	Pass
Flash Point, COC	°C	ASTM D92	Min. 210	250	Pass
Pour Point	°C	ASTM D97	Max. -15	-21	Pass
Color, with a dilution of 15:85, units of the CNT	-	ASTM D1500	Max. 4.0	0.7	Pass
Density at 15 °C	g/cm <sup>3</sup>	ASTM D4052	Test&Report	0.8813	Pass

*ALCO QUALITY ASSURANCE LABORATORY accredited by AzAK for AZS ISO/IEC 17025:2020 at test laboratory.*

**Shelf life:** 5 years from the date of manufacture of the product if proper storage conditions are followed.

This product meets the specification set out in its product data sheet (PDS) and has been manufactured in a facility fully complying with the requirements of Integrated Management System standards.

**Notes & Instructions:**

- Tests conducted according to International Standard Test Methods are routinely verified to be in compliance with the latest published versions. Minor changes may be made where they have no material impact on test results and are necessitated by reasons such as safety, environmental standards and method effectiveness.
- This certificate is only valid in its entirety.
- This certificate shall not be reproduced except in full, without the written approval of the laboratory.

**Authorised singnatory**



Allahverdiyeva Aytan  
Head of Laboratory



Isgandarli Nazrin  
Lead Chemical Engineer



## Fișa cu date de Securitate

# Lichid concentrate de spalat parbriz Stop Ger pentru vizibilitate clară

17/05/2022

### 1. IDENTIFICAREA SUBSTANȚEI / PREPARARE ȘI FIRMA

Denumirea comercială:

**Stop Ger – soluție spălare parbrize pentru vizibilitate clară**

SF 38406561-006:2012

Utilizare:

Întreținere Auto

Firma:

FPC "Cheton Grup" SRL

Mun. Chișinău, str. Muncesti 121/1

Tel/fax +373 22 811 911

### 2. IDENTIFICAREA PERICOLULUI

Inflamabil

### 3. COMPOZIȚIE / INFORMAȚII PRIVIND INGREDIENTII

Caracterizare chimică

Compoziție:

Alcool izopropilic, hidroxid de metil, apă dedurizată, substanțe active de suprafață, adaosuri funcționale, aromatizator, colorant.

### 4. MĂSURI DE PRIM AJUTOR

Masuri de prim ajutor / informații generale

Îndepărtați hainele contaminate.

Masuri de prim ajutor / inhalare

Asigurați aer curat.

Masuri de prim ajutor / contactul cu pielea

În caz de contact cu pielea, spălați cu apă.

Masuri de prim ajutor / contactul cu ochii

În caz de contact cu ochii, clătiți bine cu apă.

Masuri de prim ajutor / ingerare

Nu induceți voma.

Asigurați tratament medical.

## 5. MĂSURI CONTRA INCENDIILOR

Mijloace de stingere adecvate  
Pudra uscată  
Dioxid de carbon  
Jet de sprăy cu apă  
Spuma rezistentă la alcool

## 6. MĂSURI ÎN CAZ DE ACCEIDENTE

Precauții privind mediul  
Nu se va vărsa în apele de suprafață / apele subterane.  
Nu se va vărsa în subsol / sol.

Metode de curățare absorbție  
Absorbiți cu un material absorbant

## 7. TRANSPORT ȘI DEPOZITARE

Transportare

Se transportă cu mijloacele de transport de toate tipurile în condițiile care să asigure conservabilitatea calității lor în corespundere cu cerințele regulilor de transportare a încărcăturilor, care sunt în vigoare la tipul de transport dat.

Depozitare

Țineți la distanță de sursele de foc.  
Depozitați doar în zone bine ventilate.  
Nu depozitați împreună cu alimente.  
Temperatura de depozitare recomandată: 20 °C.  
Păstrați containerul bine închis.  
Nu fumați.

## 8. PROTECȚIA PERSONALULUI

După gradul de influență asupra organismului uman concentratul se referă la clasa a 3-a de pericol conform GOST 12.1.007.

Concentrația limită admisă a aburilor de concentrate în zona de aer de lucru a secțiilor de producer – 1000 mg/m<sup>3</sup> în corespundere cu GOST 12.1.005.

În lucrul cu lichidul spalare parbriz trebuie să fie folosite mijloacele de protecție individuale.

Spălați mâinele după utilizare.

Nu mâncați, beți sau fumați în zonele de lucru. Nu țineși nicio dată mâncarea sau băutura în apropierea produselor chimice.

## 9. PROPRIETĂȚI FIZICE ȘI CHIMICE

### Aspect

Starea fizica	Lichid
Culoare	Albastru, galben, verde, roșu
Miros	Caracteristic
<b>Alți parametri fizici și chimici</b>	
Solubilitate în apă	la 20 °C
Valoarea pH	7,0 – 8,0
Vâscozitatea	nedeterminată
Temperatura de aprindere	min. 13 °C
Temperatura de autoaprindere	min. 404 °C

## 10. STABILITATE ȘI REACTIVITATE

Reacții de pericol

Nu sunt cunoscute reacții de pericol.

Produse cu pericol de descompunere:

Nu sunt cunoscute produse cu pericol de descompunere.

## 11. INFORMAȚII DE ORDIN ECOLOGIC

Controlul emisiilor de substanțe nocive în atmosferă corespunde cu cerințele GOST 17.2.3.02, Regulilor Sanitare 2.1.575 și concentrației limită admisă nr. 3086.

Protecția apelor de suprafața împotriva poluării se efectuează conform Regulamentului igienic nr. 06.6.3.23 și GOST 17.1.3.13.

Protecția solului împotriva poluării cu deșeurile menajere și industriale se realizează în corespundere cu Regulile Sanitare 42-128-4690.

## 12. INFORMAȚII DE MARCARE

Etichetare

Produsul este clasificat și etichetat în conformitate cu GOST 6-15-90.3-90/

Simbolul de pericol

Fraze de risc

Fraze R (H)

R 11 (H 226)

Inflamabil

R 39/23/24/25 (H301+H311+H331)

Toxic prin inhalare, prin contact cu pielea și prin înghețire



Fraze de securitate

Fraze S (P)

S 2 (P 102)

A se feri de copii

S 7 (P 233)

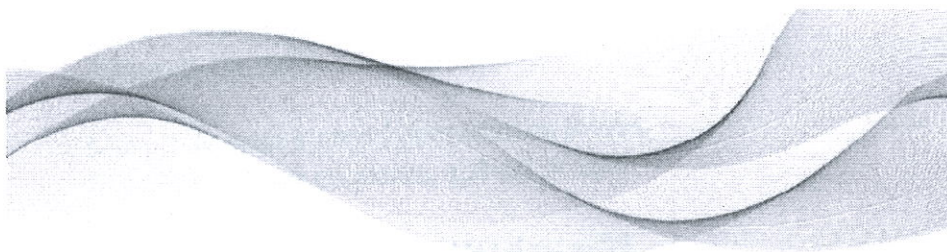
Să fie stocat într-un container închis

S 45 (P301+P310)

Dacă este înghețit, consultați medic și prezentați acest container sau această etichetă.

### 13. ALTE INFORMAȚII

Toate informațiile se bazează pe cunoștințele și informațiile noastre curente. Ele sunt menite să descrie produsele cu referire la cerințele de siguranță. Prezenta FDS este destinată exclusiv pentru acest produs.



FPC CHETON GRUP SRL  
mun. Chișinău, str. muncești 121/1  
MD-2002, Republica Moldova  
tel/fax +373 22 811 911  
e-mail: [info@cheton.md](mailto:info@cheton.md)  
[www.cheton.md](http://www.cheton.md)

## Fișa cu date de securitate conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 13.01.2025

Numărul versiunii 1

data de actualizare: 13.01.2025

### SECTIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

- **1.1 Identificator de produs**
- **Denumire comercială:** FANFARO 6705 PDX 5W-40
- **Nr. articol:** FF6705
- **UFI:** SNJK-30HH-S00N-SRMS
- **1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate**  
Nu există alte informații relevante.
- **Utilizarea materialului / a preparatului** Substanță lubrifiantă
- **1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate**
- **Producător/furnizor:**  
UAB "SCT Lubricants"  
Silutes Pl. 119  
LIT-95112 KLAIPEDA  
LITHUANIA  
renata@sct.lt
- **Informații asigurate de:** Product safety department.
- **1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență:**  
Institutul Național de Sănătate Publică  
+40213183606

### SECTIUNEA 2: Identificarea pericolelor

- **2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului**
- **Clasificarea în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008**  
Produsul nu este clasificat conform regulamentului privind clasificarea, etichetarea și ambalarea (CLP).
- **2.2 Elemente de etichetare**
- **Etichetarea în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008** nu apare
- **Pictograme de pericol** nu apare
- **Cuvânt de avertizare** nu apare
- **Fraze de pericol** nu apare
- **Fraze de precauție**  
P102 A nu se lăsa la îndemâna copiilor.  
P273 Evitați dispersarea în mediu.  
P280 A se purta mănuși de protecție/ îmbrăcăminte de protecție/echipament de protecție a ochilor/  
echipament de protecție a feței/protecție a auzului.  
P391 Colectați scurgerile de produs.  
P501 Aruncați conținutul/containerul în acord cu regulamentele locale/regionale/naționale/  
internaționale.
- **2.3 Alte pericole**
- **Rezultatele evaluării PBT și vPvB**
- **PBT:** neaplicabil
- **vPvB:** neaplicabil

### SECTIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

- **3.2 Amestecuri**
- **Descriere:** Amestec format din următoarele substanțe cu aditivi nenocivi.

**Componente periculoase:**

CAS: 36878-20-3 EINECS: 253-249-4	Bis(nonylphenyl)amine	Aquatic Chronic 4, H413	0,5–1,2%
--------------------------------------	-----------------------	-------------------------	----------

(Continuare pe pagina 2)

## Fișa cu date de securitate conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 13.01.2025

Numărul versiunii 1

data de actualizare: 13.01.2025

**Denumire comercială: FANFARO 6705 PDX 5W-40**

(Continuare pe pagina 1 )

**· Nu sunt substanțe periculoase**

CAS: 74869-22-0 EINECS: 278-012-2	Uleiuri lubrifiante	≤48,0%
CAS: 64742-54-7 EINECS: 265-157-1	Distilate parafinice grele (petrol), hidrotratate	≤45,0%
CAS: 31261-08-2 Numărul CE: 833-063-5	Alkyl acrylate - alkyl methacrylate copolymer	<6,0%
CAS: 2215-35-2 EINECS: 218-679-9	C12H27O2PS2.1/2 Zinc diotiofosfat Eye Dam. 1, H318; Aquatic Chronic 2, H411; Skin Irrit. 2, H315	<0,5%
CAS: 84605-29-8 EINECS: 283-392-8	Salt of zincditiu acid Eye Dam. 1, H318; Aquatic Chronic 2, H411; Skin Irrit. 2, H315	<0,5%

**· Indicații suplimentare:**

Conținutul exact al textului indicațiilor în caz de pericol se deduce din capitolul 16.

### SECȚIUNEA 4: Măsurile de prim ajutor

**· 4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor**
**· Indicații generale:** Nu sînt necesare măsuri speciale.

**· după inhalare:**

Pacientul trebuie transportat într-un loc bine aerisit și în caz de efecte secundare consultat medicul.

**· după contactul cu pielea:** În general acest produs nu irită pielea.

**· după contactul cu ochii:**

Este necesară spălarea ochilor cu apă curentă timp de cîteva minute, ținînd pleoapele complet deschise.

**· după înghițire:** Dacă durerea persistă, trebuie consultat medicul.

**· 4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întîrziate**

Nu există alte informații relevante.

**· 4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare**

Nu există alte informații relevante.

### SECȚIUNEA 5: Măsurile de combatere a incendiilor

**· 5.1 Mijloace de stingere a incendiilor**
**· Extinctorul potrivit:**

CO2. Nu folosiți apa.

Trebuie adoptate măsuri antiincendiu în vecinătate.

Spumă

Pulbere dizolvabilă

Nisip

**· Mijloace extinctive neadecvate din motive de siguranță:** Apă

**· 5.2 Pericole speciale cauzate de substanță sau de amestec** Nu există alte informații relevante.

**· 5.3 Recomandări destinate pompierilor**
**· Mijloace de protecție specifice:** Nu sînt necesare măsuri speciale.

**· Alte indicații**

Reziduurile rămase după incendiu trebuie eliminate în conformitate cu legea și apa contaminată poate fi folosită pentru stingere.

### SECȚIUNEA 6: Măsurile împotriva pierderilor accidentale

**· 6.1 Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență**

Trebuie asigurată o aerisire suficientă.

(Continuare pe pagina 3 )



## Fișa cu date de securitate conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 13.01.2025

Numărul versiunii 1

data de actualizare: 13.01.2025

**Denumire comercială: FANFARO 6705 PDX 5W-40**

(Continuare pe pagina 2)

Risc de alunecare considerabil datorită pierderii de conținut și spargerii produsului.

Trebuie folosit echipamentul de protecție personal.

**6.2 Precauții pentru mediul înconjurător:**

Trebuie evitat accesul produsului în rețeaua de canalizare sau de alimentare cu apă.

În cazul accesului în rețeaua de canalizare sau de aprovizionare cu apă, trebuie informate imediat autoritățile responsabile.

Trebuie evitată infiltrarea în canalizare/ape de suprafață/ape freatice.

**6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie:**

Lichidul trebuie restrâns cu ajutorul materialelor absorbante (nisip, făină fosilică, legătură universală, legătură de acizi, rumeguș).

Materialul contaminat trebuie eliminat ca reziduu în conformitate cu punctul 13.

**6.4 Trimiteri către alte secțiuni**

Pentru informații cu privire la o manipulare sigură vezi capitolul 7.

Pentru informații cu privire la echipamentul de protecție de uz personal vezi capitolul 8.

Pentru informații cu privire la reziduuri vezi capitolul 13.

### SECȚIUNEA 7: Manipulare și depozitare

· **7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate** Nu sînt necesare măsuri speciale.

· **Indicații în caz de incendiu sau explozie:** Nu sînt necesare măsuri speciale.

· **7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități**

· **Mod de păstrare:**

· **Condiții pentru depozite și rezervoare:** Nu sînt necesare condiții speciale.

· **Indicații cu privire la stocarea mixtă:** Nu este necesar.

· **Alte indicații cu privire la condițiile de depozitare:** niciuna

· **7.3 Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)** Nu există alte informații relevante.

### SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

· **8.1 Parametri de control**

· **Ingredienții ale căror valori limită trebuie ținute sub control la locurile de muncă:**

Produsul nu conține cantități relevante de substanțe ale căror valori limită trebuie ținute sub control la locurile de muncă.

· **Indicații suplimentare:** S-au folosit ca bază listele valabile în momentul producției.

· **8.2 Controale ale expunerii**

· **Controale tehnice corespunzătoare** Fără date suplimentare, a se vedea punctul 7.

· **Măsuri de protecție individuală, cum ar fi echipamentul de protecție personală**

· **Norme generale de protecție și de igienă în timpul lucrului:**

A se vedea măsurile de protecție cunoscute la manipularea substanțelor chimice.

· **Protecție respiratorie** Nu este necesară.

· **Protecția mâinilor**



Mănuși de protecție

Materialul din care sunt fabricate mănușile trebuie să fie impermeabil la aer și rezistent la produs / substanță / preparat.

În absența testelor nu pot fi date recomandări privind materialul de mănuși pentru produs / preparat / amestec chimic.

Alegerea materialului pentru mănuși se va face luându-se în considerație timpul de penetrare, rata de permeabilitate și degradarea.

· **Material pentru mănuși**

Alegerea unei mănuși potrivite nu depinde numai de material, ci și de alte caracteristici de calitate și diferă de la producător la producător. Dacă produsul reprezintă un preparat din mai multe

(Continuare pe pagina 4)

## Fișa cu date de securitate conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 13.01.2025

Numărul versiunii 1

data de actualizare: 13.01.2025

**Denumire comercială: FANFARO 6705 PDX 5W-40**

(Continuare pe pagina 3 )

substanțe, durabilitatea materialului pentru mănuși nu poate fi probată în prealabil și de aceea trebuie controlată înainte de folosire.

· **Timp de penetrație al materialului pentru mănuși**

Timpul exact de penetrare trebuie aflat și respectat de către fabricantul mănușilor de protecție.

· **Protejarea ochilor/feței** Se recomandă ochelarii de protecție în timpul manipulării.

### SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

· **9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază**

· **Indicații generale**

· <b>Starea fizică</b>	lichid
· <b>Culoare:</b>	maron gălbui
· <b>Miros:</b>	tipic
· <b>Pragul de acceptare a mirosului:</b>	Nedefinit.
· <b>Punctul de topire/punctul de înghețare:</b>	-42 °C
· <b>Punctul de fierbere sau punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere</b>	>350 °C
· <b>Inflamabilitatea</b>	neaplicabil
· <b>Limita inferioară și superioară de explozie inferioară:</b>	Nedefinit.
· <b>superioară:</b>	Nedefinit.
· <b>Punctul de inflamabilitate</b>	> 240°C
· <b>Temperatura de descompunere:</b>	Nedefinit.
· <b>pH</b>	Nedefinit.
· <b>Vâscozitatea:</b>	
· <b>Viscozitatea cinematică la 40 °C</b>	>80 mm <sup>2</sup> /s
· <b>dinamică:</b>	Nedefinit.
· <b>Solubilitate</b>	
· <b>Apa:</b>	se amestecă puțin respectiv deloc
· <b>Coeficientul de partiție n-octanol/apă (valoarea log)</b>	Nedefinit.
· <b>Presiunea vaporilor</b>	Nedefinit.
· <b>Densitatea și/sau densitatea relativă</b>	
· <b>Densitate la 20 °C:</b>	0,85 g/cm <sup>3</sup>
· <b>Densitatea relativă:</b>	Nedefinit.
· <b>Densitate aparentă:</b>	850 kg/m <sup>3</sup>
· <b>Densitatea vaporilor:</b>	Nedefinit.

· **9.2 Alte informații**

· <b>Aspect:</b>	
· <b>Formă:</b>	Lichid
· <b>Indicații importante pentru protejarea sănătății și a mediului, ca și pentru securitate</b>	
· <b>Temperatură de aprindere:</b>	Produsul nu este autoinflamabil.
· <b>Proprietăți explozive:</b>	Produsul nu este explozibil.
· <b>Nivelul solventului:</b>	
· <b>VOC (EC)</b>	0,00 %
· <b>Conținut solid:</b>	0,0 %
· <b>Schimbare de stare de agregare</b>	
· <b>Viteza de evaporare</b>	Nedefinit.

· **Informații cu privire la clasele de pericol fizic**

· <b>Explozibili</b>	nu apare
· <b>Gaze inflamabile</b>	nu apare
· <b>Aerosoli</b>	nu apare

(Continuare pe pagina 5 )

## Fișa cu date de securitate conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 13.01.2025

Numărul versiunii 1

data de actualizare: 13.01.2025

Denumire comercială: FANFARO 6705 PDX 5W-40

(Continuare pe pagina 4)

· Gaze oxidante	nu apare
· Gaze sub presiune	nu apare
· Lichide inflamabile	nu apare
· Solide inflamabile	nu apare
· Substanțe și amestecuri autoreactive	nu apare
· Lichide piroforice	nu apare
· Solide piroforice	nu apare
· Substanțe și amestecuri care se autoîncălzesc	nu apare
· Substanțe și amestecuri care emit gaze inflamabile în contact cu apa	nu apare
· Lichide oxidante	nu apare
· Solide oxidante	nu apare
· Peroxizi organici	nu apare
· Corozive pentru metale	nu apare
· Explozivi desensibilizați	nu apare

### SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

- **10.1 Reactivitate** Nu există alte informații relevante.
- **10.2 Stabilitate chimică**
- **Descompunere termică/ condiții de evitat:**  
Produsul nu se descompune dacă este folosit conform normelor.
- **10.3 Posibilitatea de reacții periculoase** Nu se cunosc reacții periculoase.
- **10.4 Condiții de evitat** Nu există alte informații relevante.
- **10.5 Materiale incompatibile:** Nu există alte informații relevante.
- **10.6 Produși de descompunere periculoși:**  
Monoxid de carbon  
Aldehidă  
Gaze/vapori toxici  
Dioxid de carbon

### SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

- **11.1 Informații privind clasele de pericol definite în Regulamentul (CE) nr. 1272/2008**
- **Toxicitatea acută** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Iritabilitate primară:**
- **Corodarea/iritarea pielii** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Lezarea gravă/iritarea ochilor**  
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii**  
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Mutagenitatea celulelor germinative**  
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Cancerigenitatea** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Toxicitatea pentru reproducere**  
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **STOT (toxicitatea asupra organelor țintă specifice) – expunere unică**  
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **STOT (toxicitatea asupra organelor țintă specifice) – expunere repetată**  
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Pericolul prin aspirare** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

(Continuare pe pagina 6)

## Fișa cu date de securitate conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 13.01.2025

Numărul versiunii 1

data de actualizare: 13.01.2025

Denumire comercială: FANFARO 6705 PDX 5W-40

(Continuare pe pagina 5)

**11.2 Informații privind alte pericole****Proprietăți de perturbator endocrin**

nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată

**SECȚIUNEA 12: Informații ecologice****12.1 Toxicitate****Toxicitate acvatică:** Nu există alte informații relevante.**12.2 Persistență și degradabilitate** Nu există alte informații relevante.**12.3 Potențial de bioacumulare** Nu există alte informații relevante.**12.4 Mobilitate în sol** Nu există alte informații relevante.**12.5 Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB****PBT:** neaplicabil**vPvB:** neaplicabil**12.6 Proprietăți de perturbator endocrin**

Produsul nu conține substanțe cu proprietăți de perturbare endocrină.

**12.7 Alte efecte adverse****Alte indicații ecologice:****Indicații generale:**

Clasa de pericol pentru ape 1 (Autoclasificare): puțin periculos

Se poate infiltra în apele freactice, în rețeaua de apă și în canalizare numai dacă a fost diluat.

**SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea****13.1 Metode de tratare a deșeurilor****Recomandare:** Mici cantități de produs pot fi depuse împreună cu resturile menajere.**Ambalaje impure:****Recomandare:** Eliminarea reziduurilor conform dispozițiilor administrative.**SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport****14.1 Numărul ONU sau numărul de identificare****ADR, ADN, IMDG, IATA** nu apare**14.2 Denumirea corectă ONU pentru expediție****ADR, ADN, IMDG, IATA** nu apare**14.3 Clasa (clasele) de pericol pentru transport****ADR, ADN, IMDG, IATA****Clasa** nu apare**14.4 Grupul de ambalare****ADR, IMDG, IATA** nu apare**14.5 Pericole pentru mediul înconjurător:** neaplicabil**14.6 Precauții speciale pentru utilizatori** neaplicabil**14.7 Transportul maritim în vrac în  
conformitate cu instrumentele OMI**

neaplicabil

**UN "Model Regulation":**

nu apare

RO

(Continuare pe pagina 7)

## Fișa cu date de securitate conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 13.01.2025

Numărul versiunii 1

data de actualizare: 13.01.2025

Denumire comercială: FANFARO 6705 PDX 5W-40

(Continuare pe pagina 6 )

### SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

· **15.1 Regulamente/legislație în domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză**

· **Directiva 2012/18/UE**

· **Denumirea substanțelor periculoase - ANEXA I**

nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată

· **Directiva 2011/65/UE privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice - Anexa II**

nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată

· **REGULAMENTUL (UE) 2019/1148**

· **Anexa I - PRECURSORI DE EXPLOZIVI RESTRICȚIONAȚI (Valoarea-limită superioară în scopul acordării licenței în temeiul articolului 5 alineatul (3))**

nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată

· **Anexa II - PRECURSORI DE EXPLOZIVI CARE TREBUIE RAPORTAȚI**

nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată

· **Regulamentul (CE) nr. 273/2004 privind precursorii drogurilor**

nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată

· **Regulamentul (CE) nr. 111/2005 de stabilire a normelor de monitorizare a comerțului cu precursori de droguri între Comunitate și țările terțe**

nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată

· **15.2 Evaluarea securității chimice:** Nu a fost efectuată o evaluare a securității chimice.

### SECȚIUNEA 16: Alte informații

Datele au fost raportate pe baza cunoștințelor noastre actuale, nu reprezintă totuși nici o garanție pentru caracteristicile produsului și nu motivează nici un raport juridic contractual. Prezentă fișă cu date de securitate este în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (UE) 2020/878.

· **principiile relevante**

H315 Provoacă iritarea pielii.

H318 Provoacă leziuni oculare grave.

H411 Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

H413 Poate provoca efecte nocive pe termen lung asupra mediului acvatic.

· **Fișă completată de:** Product safety department.

· **Interlocutor:** Mrs. Zubaite

· **Data versiunii anterioare:** 05.03.2024

· **Abrevieri și acronime:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Aquatic Chronic 4: Periculos pentru mediul acvatic - pericol pe termen lung pentru mediul acvatic – Categoria 4

· \* **Date pivoare la versiunea anterioară modificată**

## Fișa cu date de securitate conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 13.03.2024

Numărul versiunii 1

data de actualizare: 13.03.2024

### SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

- **1.1 Identificator de produs**
- **Denumire comercială:** FANFARO 8610 ATF
- **Nr. articol:** FF8610
- **UFI:** 96UR-90DS-800E-W2QP
- **1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate**  
Nu există alte informații relevante.
- **Utilizarea materialului / a preparatului** Substanță lubrifiantă
- **1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate**
- **Producător/furnizor:**  
UAB "SCT Lubricants"  
Silutes Pl. 119  
LIT-95112 KLAIPEDA  
LITHUANIA  
renata@sct.lt
- **Informații asigurate de:** Product safety department.
- **1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență:**  
Institutul Național de Sănătate Publică  
+40213183606

### SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

- **2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului**
- **Clasificarea în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008**  
Produsul nu este clasificat conform regulamentului privind clasificarea, etichetarea și ambalarea (CLP).
- **2.2 Elemente de etichetare**
- **Etichetarea în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008** nu apare
- **Pictograme de pericol** nu apare
- **Cuvânt de avertizare** nu apare
- **Fraze de pericol** nu apare
- **2.3 Alte pericole**
- **Rezultatele evaluării PBT și vPvB**
- **PBT:** neaplicabil
- **vPvB:** neaplicabil

### SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

- **3.2 Amestecuri**
- **Descriere:** Amestec format din următoarele substanțe cu aditivi nenocivi.
- **Componente periculoase:** nu apare

· **Nu sunt substanțe periculoase**

CAS: 72623-87-1 EINECS: 276-738-4	Uleiuri lubrifiante (petrol), bază de C20-50, bază de ulei neutru, hidrotratare	<98,0%
CAS: 36878-20-3 EINECS: 253-249-4	Reaction products of Benzeneamine, N-phenyl- with nonene (branched) Aquatic Chronic 4, H413	<0,7%
CAS: 398141-87-2	thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide,3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich Aquatic Chronic 2, H411	<0,2%

(Continuare pe pagina 2)



## Fișa cu date de securitate conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 13.03.2024

Numărul versiunii 1

data de actualizare: 13.03.2024

Denumire comercială: FANFARO 8610 ATF

(Continuare pe pagina 1 )

ELINCS: 424-820-7

Alkyl phosphites

&lt;0,2%

Skin Corr. 1C, H314; Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410; Acute Tox. 4, H312

**Indicații suplimentare:**

Conținutul exact al textului indicațiilor în caz de pericol se deduce din capitolul 16.

### SECȚIUNEA 4: Măsuri de prim ajutor

**4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor****după inhalare:**

Pacientul trebuie transportat într-un loc bine aerisit și în caz de efecte secundare consultat medicul.

**după contactul cu pielea:** În general acest produs nu irită pielea.**după contactul cu ochii:**

Este necesară spălarea ochilor cu apă curentă timp de câteva minute, ținând pleoapele complet deschise.

**după înghițire:** Dacă durerea persistă, trebuie consultat medicul.**4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate**

Nu există alte informații relevante.

**4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare**

Nu există alte informații relevante.

### SECȚIUNEA 5: Măsuri de combatere a incendiilor

**5.1 Mijloace de stingere a incendiilor****Extinctorul potrivit:**

CO2. Nu folosiți apa.

Trebuie adoptate măsuri antiincendiu în vecinătate.

Spumă

Pulbere dizolvabilă

Nisip

**Mijloace extinctive neadecvate din motive de siguranță:** Apă**5.2 Pericole speciale cauzate de substanță sau de amestec** Nu există alte informații relevante.**5.3 Recomandări destinate pompierilor****Mijloace de protecție specifice:** Nu sînt necesare măsuri speciale.**Alte indicații**

Reziduurile rămase după incendiu trebuie eliminate în conformitate cu legea și apa contaminată poate fi folosită pentru stingere.

### SECȚIUNEA 6: Măsuri împotriva pierderilor accidentale

**6.1 Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență**

Trebuie asigurată o aerisire suficientă.

Risc de alunecare considerabil datorită pierderii de conținut și spargerii produsului.

Trebuie folosit echipamentul de protecție personal.

**6.2 Precauții pentru mediul înconjurător:**

Trebuie evitat accesul produsului în rețeaua de canalizare sau de alimentare cu apă.

În cazul accesului în rețeaua de canalizare sau de aprovizionare cu apă, trebuie informate imediat autoritățile responsabile.

Trebuie evitată infiltrarea în canalizare/ape de suprafață/ape freatice.

**6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie:**

Lichidul trebuie restrîns cu ajutorul materialelor absorbante (nisip, făină fosilică, legătură universală, legătură de acizi, rumeguș).

Materialul contaminat trebuie eliminat ca reziduu în conformitate cu punctul 13.

(Continuare pe pagina 3 )



## Fișa cu date de securitate conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 13.03.2024

Numărul versiunii 1

data de actualizare: 13.03.2024

**Denumire comercială: FANFARO 8610 ATF**

(Continuare pe pagina 2 )

**6.4 Trimiteri către alte secțiuni**

Pentru informații cu privire la o manipulare sigură vezi capitolul 7.

Pentru informații cu privire la echipamentul de protecție de uz personal vezi capitolul 8.

Pentru informații cu privire la reziduuri vezi capitolul 13.

**SECȚIUNEA 7: Manipulare și depozitare****7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate**

În cazul unei folosiri corecte nu sînt necesare măsuri speciale.

**Indicații în caz de incendiu sau explozie:** Nu sînt necesare măsuri speciale.**7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități****Mod de păstrare:****Condiții pentru depozite și rezervoare:** Nu sînt necesare condiții speciale.**Indicații cu privire la stocarea mixtă:** Nu este necesar.**Alte indicații cu privire la condițiile de depozitare:** niciuna**7.3 Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)** Nu există alte informații relevante.**SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală****8.1 Parametri de control****Ingredientii ale căror valori limită trebuie ținute sub control la locurile de muncă:**

Produsul nu conține cantități relevante de substanțe ale căror valori limită trebuie ținute sub control la locurile de muncă.

**Indicații suplimentare:** S-au folosit ca bază listele valabile în momentul producției.**8.2 Controale ale expunerii****Controale tehnice corespunzătoare** Fără date suplimentare, a se vedea punctul 7.**Măsuri de protecție individuală, cum ar fi echipamentul de protecție personală****Norme generale de protecție și de igienă în timpul lucrului:**

A se spăla mâinile înaintea pauzelor și la terminarea lucrului.

**Protecție respiratorie** Nu este necesară.**Protecția mâinilor**

Materialul din care sunt fabricate mănușile trebuie să fie impermeabil la aer și rezistent la produs / substanță / preparat.

În absența testelor nu pot fi date recomandări privind materialul de mănuși pentru produs / preparat / amestec chimic.

Alegerea materialului pentru mănuși se va face luându-se în considerație timpul de penetrare, rata de permeabilitate și degradarea.

**Material pentru mănuși**

Alegerea unei mănuși potrivite nu depinde numai de material, ci și de alte caracteristici de calitate și diferă de la producător la producător. Dacă produsul reprezintă un preparat din mai multe substanțe, durabilitatea materialului pentru mănuși nu poate fi probată în prealabil și de aceea trebuie controlată înainte de folosire.

**Timp de penetrație al materialului pentru mănuși**

Timpul exact de penetrare trebuie aflat și respectat de către fabricantul mănușilor de protecție.

**Protejarea ochilor/feței** Se recomandă ochelarii de protecție în timpul manipulării.**SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice****9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază****Indicații generale****Culoare:**

roșu

**Miros:**

tipic

(Continuare pe pagina 4 )

## Fișa cu date de securitate

conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 13.03.2024

Numărul versiunii 1

data de actualizare: 13.03.2024

**Denumire comercială: FANFARO 8610 ATF**

(Continuare pe pagina 3 )

· Pragul de acceptare a mirosului:	Nedefinit.
· Punctul de topire/punctul de înghețare:	-50 °C
· Punctul de fierbere sau punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere	>350 °C
· Inflamabilitatea	neaplicabil
· Limita inferioară și superioară de explozie inferioară:	Nedefinit.
· superioară:	Nedefinit.
· Punctul de inflamabilitate	~210 °C
· Temperatura de descompunere:	Nedefinit.
· pH	Nedefinit.
· Vâscozitatea:	
· Vâscozitatea cinematică la 40 °C	>30 mm <sup>2</sup> /s
· dinamică:	Nedefinit.
· Solubilitate	
· Apa:	se amestecă puțin respectiv deloc
· Coeficientul de partiție n-octanol/apă (valoarea log)	Nedefinit.
· Presiunea vaporilor	Nedefinit.
· Densitatea și/sau densitatea relativă	
· Densitate la 20 °C:	~0,865 g/cm <sup>3</sup>
· Densitatea relativă:	Nedefinit.
· Densitatea vaporilor:	Nedefinit.

· 9.2 Alte informații	
· Aspect:	
· Formă:	Lichid
· Indicații importante pentru protejarea sănătății și a mediului, ca și pentru securitate	
· Temperatură de aprindere:	Produsul nu este autoinflamabil.
· Proprietăți explozive:	Produsul nu este explozibil.
· Nivelul solventului:	
· VOC (EC)	0,00 %
· Schimbare de stare de agregare	
· Viteza de evaporare	Nedefinit.

· Informații cu privire la clasele de pericol fizic	
· Explozibili	nu apare
· Gaze inflamabile	nu apare
· Aerosoli	nu apare
· Gaze oxidante	nu apare
· Gaze sub presiune	nu apare
· Lichide inflamabile	nu apare
· Solide inflamabile	nu apare
· Substanțe și amestecuri autoreactive	nu apare
· Lichide piroforice	nu apare
· Solide piroforice	nu apare
· Substanțe și amestecuri care se autoîncălzesc	nu apare
· Substanțe și amestecuri care emit gaze inflamabile în contact cu apa	nu apare
· Lichide oxidante	nu apare
· Solide oxidante	nu apare
· Peroxizi organici	nu apare
· Corozive pentru metale	nu apare

(Continuare pe pagina 5 )

## Fișa cu date de securitate conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 13.03.2024

Numărul versiunii 1

data de actualizare: 13.03.2024

Denumire comercială: FANFARO 8610 ATF

(Continuare pe pagina 4)

· **Explozivi desensibilizați** nu apare

### SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

- **10.1 Reactivitate** Nu există alte informații relevante.
- **10.2 Stabilitate chimică**
- **Descompunere termică/ condiții de evitat:**  
Produsul nu se descompune dacă este folosit conform normelor.
- **10.3 Posibilitatea de reacții periculoase** Nu se cunosc reacții periculoase.
- **10.4 Condiții de evitat** Nu există alte informații relevante.
- **10.5 Materiale incompatibile:** Nu există alte informații relevante.
- **10.6 Produși de descompunere periculoși:**  
Monoxid de carbon  
Aldehidă  
Gaze/vapori toxici  
Dioxid de carbon

### SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

- **11.1 Informații privind clasele de pericol definite în Regulamentul (CE) nr. 1272/2008**
- **Toxicitatea acută** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

· **Valori LD/LC50 relevante pentru clasificare:****128-37-0 Butylated hydroxytoluene**

Oral | LD50 | 890 mg/kg (rat)

- **Corodarea/iritarea pielii** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Lezarea gravă/iritarea ochilor**  
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii**  
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Mutagenitatea celulelor germinative**  
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Cancerigenitatea** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Toxicitatea pentru reproducere**  
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **STOT (toxicitatea asupra organelor țintă specifice) – expunere unică**  
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **STOT (toxicitatea asupra organelor țintă specifice) – expunere repetată**  
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Pericolul prin aspirare** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **11.2 Informații privind alte pericole**

· **Proprietăți de perturbator endocrin**

nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată

### SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

- **12.1 Toxicitate**
- **Toxicitate acvatică:** Nu există alte informații relevante.
- **12.2 Persistență și degradabilitate** Nu există alte informații relevante.
- **12.3 Potențial de bioacumulare** Nu există alte informații relevante.
- **12.4 Mobilitate în sol** Nu există alte informații relevante.

(Continuare pe pagina 6)

## Fișa cu date de securitate conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 13.03.2024

Numărul versiunii 1

data de actualizare: 13.03.2024

Denumire comercială: FANFARO 8610 ATF

(Continuare pe pagina 5)

**12.5 Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB**· **PBT:** neaplicabil· **vPvB:** neaplicabil**12.6 Proprietăți de perturbator endocrin**

Produsul nu conține substanțe cu proprietăți de perturbare endocrină.

**12.7 Alte efecte adverse**· **Observație:** Nociv pentru pește.**Alte indicații ecologice:****Indicații generale:**

Clasa de pericol pentru ape 2 (Autoclasificare): periculos

A nu se infiltra în apele freatice, în rețeaua de apă sau în canalizare.

Pericol pentru apele potabile chiar în cazul scurgerii unei mici cantități de produs în subsol.

nociv pentru organismele acvatice

**SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea****13.1 Metode de tratare a deșeurilor****Recomandare:**

Produsul nu se va îndepărta împreună cu resturile menajere. Se va evita pătrunderea în canalizare.

**Ambalaje impure:**· **Recomandare:** Eliminarea reziduurilor conform dispozițiilor administrative.**SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport****14.1 Numărul ONU sau numărul de identificare**· **ADR, ADN, IMDG, IATA** nu apare**14.2 Denumirea corectă ONU pentru expediție**· **ADR, ADN, IMDG, IATA** nu apare**14.3 Clasa (clasele) de pericol pentru transport**· **ADR, ADN, IMDG, IATA**· **Clasa** nu apare**14.4 Grupul de ambalare**· **ADR, IMDG, IATA** nu apare· **14.5 Pericole pentru mediul înconjurător:** neaplicabil· **14.6 Precauții speciale pentru utilizatori** neaplicabil**14.7 Transportul maritim în vrac în****conformitate cu instrumentele OMI** neaplicabil· **UN "Model Regulation":** nu apare**SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare****15.1 Regulamente/legislație în domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză**· **Directiva 2012/18/UE**· **Denumirea substanțelor periculoase - ANEXA I**

nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată

(Continuare pe pagina 7)

## Fișa cu date de securitate conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 13.03.2024

Numărul versiunii 1

data de actualizare: 13.03.2024

**Denumire comercială: FANFARO 8610 ATF**

(Continuare pe pagina 6)

· **Directiva 2011/65/UE privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice - Anexa II**

nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată

· **REGULAMENTUL (UE) 2019/1148**

· **Anexa I - PRECURSORI DE EXPLOZIVI RESTRICȚIONAȚI (Valoarea-limită superioară în scopul acordării licenței în temeiul articolului 5 alineatul (3))**

nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată

· **Anexa II - PRECURSORI DE EXPLOZIVI CARE TREBUIE RAPORTAȚI**

nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată

· **Regulamentul (CE) nr. 273/2004 privind precursorii drogurilor**

nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată

· **Regulamentul (CE) nr. 111/2005 de stabilire a normelor de monitorizare a comerțului cu precursori de droguri între Comunitate și țările terțe**

nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată

· **15.2 Evaluarea securității chimice:** Nu a fost efectuată o evaluare a securității chimice.

### SECȚIUNEA 16: Alte informații

Datele au fost raportate pe baza cunoștințelor noastre actuale, nu reprezintă totuși nici o garanție pentru caracteristicile produsului și nu motivează nici un raport juridic contractual.

· **principiile relevante**

H312 Nociv în contact cu pielea.

H314 Provoacă arsuri grave ale pielii și lezarea ochilor.

H400 Foarte toxic pentru mediul acvatic.

H410 Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

H411 Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

H413 Poate provoca efecte nocive pe termen lung asupra mediului acvatic.

· **Fișă completată de:** Product safety department.

· **Interlocutor:** Mrs. Zubaite

· **Abrevieri și acronime:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

## ANTIFREEZE -40

### ОПИСАНИЕ



Изготовлен на основе высококачественного этиленгликоля с применением пакета присадок. Обладает высокими эксплуатационными свойствами, обеспечивающими надежную защиту системы охлаждения от коррозии и образования накипи, что особенно важно для поддержания оптимального теплового режима и обеспечения нормальной работы термостата и водяного насоса.

### ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ



Готовый к применению антифриз предназначен для использования в системах охлаждения двигателей внутреннего сгорания современных автомобилей отечественного и зарубежного производства.

### СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ



ASTM D 3306 (USA), SAE J 1034  
АвтоВАЗ ТТМ 1.97.1172-2004, ГОСТ 28084



**ТЕМПЕРАТУРНЫЙ ИНТЕРВАЛ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**  
от -40°C до +50°C

### ПРЕИМУЩЕСТВА



- Не содержит в своем составе нитриты, амины, фосфаты, бораты и силикаты.
- Обеспечивает оптимальный тепловой режим работы двигателей во всех режимах эксплуатации.
- Содержит систему охлаждения в идеальной чистоте.
- Не агрессивен к пластмассовым и резиновым деталям систем охлаждения.
- Обладает максимально возможным для охлаждающих жидкостей резервом антикоррозионной защиты.
- Долгий срок безотказной работы.



показатель	ед. изм.	метод	значение
Плотность при 20°C	г/см <sup>3</sup>	ГОСТ 18995.1, раздел 1	1,065-1,100
Температура начала кристаллизации	°C	ГОСТ 28084, п.4.3	-40°C
Водородный показатель	РН	ГОСТ 22567.5 ГОСТ 28084, п.4.8	7,5-10,0

# QUALITY REPORT No. 1/51

issued in accordance with Laboratory Test Report No. M1-630/24\*

Product: **OPTIMA ECO PLUS SAE 5W-30**

Date of production: **03.09.24**

Batch: **51**

<i>CHARACTERISTIC</i>	<i>UNIT</i>	<i>METHOD</i>	<i>VALUE</i>
VISCOSITY AT 100 °C	mm <sup>2</sup> /s	BAS ISO 3104:2002	<b>12,08</b>
VISCOSITY INDEX	-	BAS ISO 2909:2003	<b>164</b>
POUR POINT	°C	BAS ISO 3016:2000	<b>-42</b>
FLASH POINT	°C	BAS ISO 2592:2002	<b>233</b>
FOAMING TENDENCY PHASE I STABILITY, 24 °C	ml	BAS ISO 6247:2002	<b>0/0</b>
FOAMING TENDENCY PHASE II STABILITY, 94 °C	ml	BAS ISO 6247:2002	<b>0/0</b>
FOAMING TENDENCY PHASE I STABILITY, 24 °C	ml	BAS ISO 6247:2002	<b>0/0</b>
DENSITY AT 15 °C	kg/m <sup>3</sup>	ASTM D 5002:2019	<b>851,14</b>

\*Tested in Testing Laboratory in accordance with standard ISO 17025

\*Quality management system and environmental management system of Oil Refinery is certified in accordance with demands of standards ISO 9001 i ISO 14001.

Date of issue:  
Modriča, **03.09.24**

Head engineer of quality control  
Marija Đurić, dipl.inž.tehn.





## QUALITY REPORT No. 1/69

issued in accordance with Laboratory Test Report No. M1-987/24\*

Product: **OPTIMA HC CITY SAE 10W-40**

Date of production: **23.12.24**

Batch: **69**

<i>CHARACTERISTIC</i>	<i>UNIT</i>	<i>METHOD</i>	<i>VALUE</i>
VISCOSITY AT 100 °C	mm <sup>2</sup> /s	BAS ISO 3104:2002	<b>14,37</b>
VISCOSITY INDEX	-	BAS ISO 2909:2003	<b>151</b>
POUR POINT	°C	BAS ISO 3016:2000	<b>-40</b>
FLASH POINT	°C	BAS ISO 2592:2002	<b>237</b>
DENSITY AT 15 °C	kg/m <sup>3</sup>	ASTM D 5002:2019	<b>868,09</b>
FOAMING TENDENCY PHASE I STABILITY, 24 °C	ml	BAS ISO 6247:2002	<b>0/0</b>
FOAMING TENDENCY PHASE II STABILITY, 94 °C	ml	BAS ISO 6247:2002	<b>20/0</b>
FOAMING TENDENCY PHASE I STABILITY, 24 °C	ml	BAS ISO 6247:2002	<b>0/0</b>

\*Tested in Testing Laboratory in accordance with standard ISO 17025

\*Quality management system and environmental management system of Oil Refinery is certified in accordance with demands of standards ISO 9001 i ISO 14001.

Date of issue:  
Modriča, **25.12.24.**

Head engineer of quality control  
Marija Đurić, dipl.inž.tehn.



### DOT-4 BRAKE FLUID

#### ОПИСАНИЕ



Отвечает мировым стандартам безопасности и спецификациям SAE J1703, ISO 4925, FMVSS 116. Температура кипения не ниже 230°C.

#### ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ



Тормозная жидкость предназначена для работы в гидроприводах дисковых, барабанных тормозов и сцеплений легковых и грузовых автомобилей. Применяется в соответствии с инструкцией по эксплуатации автомобиля.

#### СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ



DOT-4 SAE J 1703

#### ТЕМПЕРАТУРНЫЙ ИНТЕРВАЛ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ



от -40°C до +45°C

#### ПРЕИМУЩЕСТВА



- Демонстрирует высокую устойчивость к широкому диапазону температур.
- Предупреждает риски развития коррозии.
- Сохраняет свойства в течение всего срока эксплуатации.
- Устойчив к воздействию влаги.
- Не оказывает влияния на уплотнители, рукава и шланги.
- Экономный расход.
- Способствует снижению износа отдельных комплектующих и деталей.



показатель	ед. изм.	метод	значение
Кинематическая вязкость при -40°C	---	ГОСТ 33	1800
Кинематическая вязкость при -100°C	---	ГОСТ 33	1,7
Температура кипения при нормальном давлении сухой жидкости	°C	ASTM D 1120	230
Увлажненной жидкости			155



ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ  
ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ



**Заявитель:** Общество с ограниченной ответственностью «ТЕКТРОН»

Место нахождения: 141201, Россия, Московская область, город Пушкино, Ярославское шоссе, дом 1А, этаж 3, комната 308; телефон: +74959933061; адрес электронной почты: Standart@Delfinrus.com

Основной государственный регистрационный номер: 1025004905496

в лице генерального директора Бойчука Василия Григорьевича

**заявляет, что** Жидкость охлаждающая низкотемпературная марки -40 (ОЖ -40)

**Изготовитель:** Общество с ограниченной ответственностью «ТЕКТРОН»

Место нахождения: 141201, Россия, Московская область, город Пушкино, Ярославское шоссе, дом 1А, этаж 3, комната 308

Адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: 141201, Россия, Московская область, город Пушкино, Ярославское шоссе, дом 1А

Продукция изготовлена в соответствии с ТУ 2422-179-04001396-2010 «Жидкости охлаждающие низкотемпературные. Технические условия»

Код (коды) ТН ВЭД ЕАЭС: 3820 00 000 0

Код ОКПД 2: 20.59.43.120

Серийный выпуск

**соответствует требованиям**

ТР ТС 030/2012 «О требованиях к смазочным материалам, маслам и специальным жидкостям»

**Декларация о соответствии принята на основании** протоколов испытаний № 84 от 27.03.2023

Испытательной лаборатории Общества с ограниченной ответственностью «Глобал Ресеч» (уникальный номер записи в РАЛ: РОСС RU.0001.21АЛ35) и № 61-03 от 27.03.2023 Лаборатории исследований и разработок

Общества с ограниченной ответственностью «Глобал Ресеч»

Схема декларирования соответствия: 1д

**Дополнительная информация**

Хранить в герметичной таре, в крытых складских помещениях и на открытых площадках, защищенных от воздействия прямых солнечных лучей и атмосферных осадков. Гарантийный срок хранения - 5 лет с даты изготовления. Обозначения и наименования стандартов, включенных в перечни стандартов, в результате применения которых на добровольной основе обеспечивается соблюдение требований ТР ТС 030/2012 «О требованиях к смазочным материалам, маслам и специальным жидкостям»: ГОСТ 28084-89 «Жидкости охлаждающие низкотемпературные. Общие технические условия»

**Декларация о соответствии действительна с даты регистрации по 10.04.2026 включительно**

  
подпись



Бойчук Василий Григорьевич

(Ф.И.О. заявителя)

Регистрационный номер декларации о соответствии:

ЕАЭС N RU Д-RU.РА03.В.14010/23

Дата регистрации декларации о соответствии:

11.04.2023

## ANTIFREEZE -40

### ОПИСАНИЕ



Изготовлен на основе высококачественного этиленгликоля с применением пакета присадок. Обладает высокими эксплуатационными свойствами, обеспечивающими надежную защиту системы охлаждения от коррозии и образования накипи, что особенно важно для поддержания оптимального теплового режима и обеспечения нормальной работы термостата и водяного насоса.

### ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ



Готовый к применению антифриз предназначен для использования в системах охлаждения двигателей внутреннего сгорания современных автомобилей отечественного и зарубежного производства.

### СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ



ASTM D 3306 (USA), SAE J 1034, АвтоВАЗ ТТМ.1.97.1172-2004, ГОСТ 28084



### ТЕМПЕРАТУРНЫЙ ИНТЕРВАЛ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

от -40°C до +50°C

### ПРЕИМУЩЕСТВА



- Не содержит в своем составе нитриты, амины, фосфаты, бораты и силикаты.
- Обеспечивает оптимальный тепловой режим работы двигателей во всех режимах эксплуатации.
- Содержит систему охлаждения в идеальной чистоте.
- Не агрессивен к пластмассовым и резиновым деталям систем охлаждения.
- Обладает максимально возможным для охлаждающих жидкостей резервом антикоррозионной защиты.
- Долгий срок безотказной работы.



показатель	ед. изм.	метод	значение
Плотность при 20°C	г/см <sup>3</sup>	ГОСТ 18995.1, раздел 1	1,065-1,100
Температура начала кристаллизации	°C	ГОСТ 28084, п.4.3	-40°C
Водородный показатель	РН	ГОСТ 22567.5 ГОСТ 28084, п.4.8	7,5-10,0

### Фасовка



+7 (495) 993-46-46



info@pilot-s.com



Россия, 141200,  
Московская область,  
г. Пушкино, ул. Новая, д. 16





## ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

Общество с ограниченной ответственностью "Делфин кемикалс"

наименование организации или фамилия, имя, отчество индивидуального предпринимателя, принявших декларацию о соответствии  
Зарегистрирован(а) Межрайонной инспекцией Федеральной налоговой службы №23 по Московской области,  
ОГРН: 1027739215481

сведения о регистрации организации или индивидуального предпринимателя (наименование регистрирующего органа, дата регистрации, регистрационный номер)

141201, Московская область, город Пушкино, Ярославское шоссе, дом 1А, этаж 4, комната 405,  
телефон: +74959934646, адрес электронной почты: Standart@Delfinrus.com  
адрес, телефон, факс

в лице Генерального директора Алимова Михаила Викторовича

(должность, фамилия, имя, отчество руководителя организации, от имени которой принимается декларация)

заявляет, что

Очиститель карбюратора (в аэрозольной упаковке)

Выпускаемая по ТУ 2384-016-56751830-02 «Очиститель карбюратора. Технические условия»

Серийный выпуск. Код ОКПД 2: 20.59.42.140, код ТН ВЭД ЕАЭС: 3811 90 000 0

сведения о серийном выпуске или партии (номер партии, номера изделий, реквизиты договора (контракта), накладная, код ОК 005-93 и (или) ТН ВЭД ТС или ОК 002-93 (ОКУН)

Изготовитель: Общество с ограниченной ответственностью "Делфин кемикалс"

Адрес места нахождения: 141201, Московская область, город Пушкино, Ярославское шоссе, дом 1А, этаж 4,  
комната 405. Адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: 141201, Московская  
область, город Пушкино, Ярославское шоссе, дом 1А

наименование изготовителя, страны и т.п.))

соответствует требованиям: п. 4.1.3, таблица 1 (показатели: 1–3, 5), п. 4.3.1, ГОСТ 32481-2013 «Товары  
бытовой химии в аэрозольной упаковке. Общие технические условия»

(обозначение нормативных документов, соответствие которым подтверждено данной декларацией, с указанием пунктов этих нормативных документов, содержащих требования для данной продукции)

Декларация принята на основании:

Протокола испытаний № 236 от 15.03.2022, Испытательной лаборатории общества с ограниченной  
ответственностью "Глобал Ресеч", (номер записи в РАЛ: РОСС RU.0001.21АЛ35).

(информация о документах, являющихся основанием для принятия декларации)

**Регистрационный номер декларации о соответствии: РОСС RU Д-RU.PA01.B.09825/22**

Дата регистрации декларации о соответствии **17.03.2022 г.**

Декларация о соответствии действительна до **16.03.2025 г.**



(подпись)

М.В. Алимов  
(инициалы, фамилия)



## ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

Общество с ограниченной ответственностью "Делфин кемикалс"

наименование организации или фамилия, имя, отчество индивидуального предпринимателя, принявших декларацию о соответствии  
Зарегистрирован(а) Межрайонной инспекцией Федеральной налоговой службы №23 по Московской области,  
ОГРН: 1027739215481

сведения о регистрации организации или индивидуального предпринимателя (наименование регистрирующего органа, дата регистрации, регистрационный номер)

141201, Московская область, город Пушкино, Ярославское шоссе, дом 1А, этаж 4, комната 405,  
телефон: +74959934646, адрес электронной почты: Standart@Delfinrus.com

адрес, телефон, факс

в лице Генерального директора Алимова Михаила Викторовича

(должность, фамилия, имя, отчество руководителя организации, от имени которой принимается декларация)

заявляет, что

Смазка проникающая (в аэрозольной упаковке); Жидкий ключ (в аэрозольной упаковке); Смазка  
проникающая «Термоключ» (в аэрозольной упаковке); Жидкий ключ с дисульфидом молибдена (в  
аэрозольной упаковке)

Выпускаемая по ТУ 2384-044-56751830-2011 «Смазка проникающая. Технические условия»

Серийный выпуск. Код ОКПД 2: 20.59.41.000, код ТН ВЭД ЕАЭС: 2710 19 980 0

сведения о серийном выпуске или партии (номер партии, номера изделий, реквизиты договора (контракта), накладная, код ОК 005-93 и (или) ТН ВЭД ТС или ОК 002-93 (ОКУН))

Изготовитель: Общество с ограниченной ответственностью "Делфин кемикалс"

Адрес места нахождения: 141201, Московская область, город Пушкино, Ярославское шоссе, дом 1А, этаж 4,  
комната 405. Адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: 141201, Московская  
область, город Пушкино, Ярославское шоссе, дом 1А

наименование изготовителя, страны и т.п.)

соответствует требованиям: п. 4.1.3, таблица 1 (показатели: 1–3, 5), п. 4.3.1, ГОСТ 32481-2013 «Товары  
бытовой химии в аэрозольной упаковке. Общие технические условия»

(обозначение нормативных документов, соответствие которым подтверждено данной декларацией, с указанием пунктов этих нормативных документов, содержащих требования для данной продукции)

Декларация принята на основании:

Протоколов испытаний № 246; № 247; № 248; № 249 от 18.03.2022; Испытательной лаборатории общества с  
ограниченной ответственностью "Глобал Ресеч", (номер записи в РАЛ: РОСС RU.0001.21АЛ35).

(информация о документах, являющихся основанием для принятия декларации)

**Регистрационный номер декларации о соответствии: № РОСС RU Д-RU.РА01.В.10420/22**

**Дата регистрации декларации о соответствии 22.03.2022 г.**

**Декларация о соответствии действительна до 21.03.2025 г.**



(подпись)

М.В. Алимов

(инициалы, фамилия)